

Menungang Abar pasal si Jesus Kristo Sinurat i JUAN

Kepurisnan et itueng Surat i Juan

Ating Menungang Abar sigun dut ki Juan, atin nepepekilala ki Jesus bilang kaya seskeran neng beres et Empu' na "Negmendyaring taaw beke' liminegdeng atu't kityu". Sinurat itueng tuturan na' itue apang sebarang memematsa' mengandel na si Jesus ating ipinange' Mememawi', ating Yegang et Empu' banar, na maya dye biyang kaya seskeran abit Empu' dut langit.

Pegketbes et peunang beres na meguyun dut Beres et Empu' beke' dut ki Jesus, na ating unang bagi et itue atin megsusugid et iba-ibang kelilu'lilu' na negpepesabanar na si Jesus pesi ating ipinange' neng Mesias, etawa Mememawi', ating Yegang et Empu'. Dut itueng bagi pegasusugid ba' enungkwan na ating sengmenung taaw na nengandel ki Jesus beke' negmendyaring menge' pepengenaran ye. Ating iba gasi mendi mengan-del, misan ga in penungsang kenyé.

Dut emuri gasing kapitulo et Kesuratan, atin ipergusugid ba' enungkwan si Jesus dinakep beke' inukum. Itinuturan gasi ating pegransang kenyé dut krus, pasal kenyeng pegbiyang peuli', beke' pasal kenyengmekeldam neng pegpebiri'

dut menge' pepengenaran ye netbes na ya megbiyag peuli'.

Atue binggayan banar et pesebanar pasal binggaya ne biyag na kaya seskeran pesebanar i Kristo, sembatung begey na megtitihad tiban beke' meketerima et menge' mengandel na si Jesus ating Empu' banar negmendyaring taaw.

Ketulduan et itueng Surat

Peunang Bebresan 1:1-18

Si Juan neng Mememewtismu 1:19-34

Menge' unang Pepengenaran i Jesus 1:35-51

Ating Kesukuan i Jesus Kristo 2:1—12:50

Unang Ketulduan i Jesus pasal et Empu' 2:1-25

Keilangan Taaw Ipegyegang Peuli' 3:1-17

Ketulduan i Jesus pasal et Kemilikan et Empu' 3:18—12:50

Menge' Emuring eldew i Jesus 13:1—19:42

Ating pegkebiyag peuli' beke' menge' pegpebiri' et Begerar 20:1-31

Dugang: sembatu negang pegpebiri' Ye dut Galilia 21:1-25

Pasal ki Jesus Kristo Atin neng Beres, Empu'

¹ Dut sengkepunan maya ne Ya in pegngeranen Beres, kebaya' et Empu' Banar dut langit ating Beres, beke' atin neng Beres, Empu' Banar.*

² Ating Beres kebaya' et Empu' dut sengkepunan.

* **1:1 1:1** Eset menge' Griego, retian et "Beres" na ipesewd pikiran et taaw, angkansa retian atue na si Kristo atin Beres na ipesewd ating pikiren et Empu' banar dut menge' taw't dunya'.

3 Ginuna et ating Beres ginsan neng keginisan sabab et tahag et Empu'. Dipara ating Beres kaya negmendyari ginsan neng neguna.

4 Dut ating Beres puun et biyag[†], beke' ating biyag silu' et menge' taaw.

5 Ating silu' megtetlang dut kelingban, segwa' ating silu' diki melkepan et kelingban.

6 Indyari, maya sembatung lelaki tinahag teyeg dut Empu' ingaran ye si Juan.[‡]

7 Natu' si Juan supaya megsaksi', beke' megpe-sebanar pasal et ating silu', apang ginsan taaw kekingeg sampay mengandel et silu'.

8 Diki lang si Juan atin silu', imbes ya natu' supaya menaksi' pasal et ating silu'.

9 Na, ating tantung silu', ingin bersen ating beres, na tumlang dut ginsan et taaw, negeatu' ne atu't dunya'.

10 Ating silu' in pesi, natu' ne et dunya'. Misan dunya' neguna sabab ye, segwa' ketaawan kaya nekekilala dut kenyé.

11 Nepeatu' ating silu' dut kedye na atin kenyeng bangsa, segwa' dye na atin kenyeng ginuna, kaya megterima kenyé.

12 Segwa' sebarang megterima ating Beres, sampay pengandel dut ingaran ye, dye in met-ingkag na menge' yegang et Empu'.

13 Na dye in megmendyaring menge' yegang et Empu', diki teyeg dut dugu' etawa keinginan

[†] **1:4 1:4 biyag** - Etawa: Dut kenyé biyag. Retian ye ating biyag kaya seskeran dut Empu' Banar dut langit. [‡] **1:6 1:6** Itueng si Juan, ya in si Juan neng Memewtismu, lein si Juan neng pepengenaran i Jesus na nesurat itueng buuk.

et bilug, etawa napsu' et megesawa, temed ipinegyegang dut Empu' sabab et kegeayen et Empu'.

Ating Beres Negmendyaring Taaw

¹⁴ Na, ating Beres negmendyaring taaw samat kityu beke' liminegdeng et sementara' atu't kitu. Nebiri' tyu benyar et kenyeng ketaasan. Na itue, ketaasan et kesemba-sembatung yegang et Empu' Ama'. Na Ya baha et redyiki' beke' keberbenaran.

¹⁵ Si Juan negpesebanar pasal ating Beres. Merensag beres i Juan, megsusugid kwan ye, "Itue ne pesi Ya, na pegrugireng ku in, 'Na Ya ne pebibinyan dut daken, temed lebi nega set daken sabab ya una nega dut daken tiyeg nega't sengkepunan.' "

¹⁶ Sabab Ya, ating Beres, puspus et kasi. Indyari, ginsan tyu merali' neketerima et redyiki' ye daran-peraran.

¹⁷ Sabab ating Keseraan et Empu' binggey tagna' pebiya' dut ki Moises, segwa' redyiki' beke' keberbenaran et Empu' binggey kityu sabab ki Jesus Kristo. Ya in pegingeranen dye Beres et Empu'.

¹⁸ Kaya sinu-sinu nekebiri' et Empu', selyu lang ating sembebatung yegang ye, na dut abi' et Empu' Ama'. Na Ya negpebunayag et Empu' dut kityu, sabab ya sali'sali' et Empu'.

Pesebanar i Juan neng Mememewtismu pasal ki Jesus

(Mateo 3:1-2; Markus 1:1-8; Lukas 3:1-18)

19 Na, atin masa pesebanar i Juan pasal et Empu'. Ganang diminateng ne menge' dinaak et menge' pegibuten et taw't Judio mawa't lung-sud et Jerusalem, dinaak in menge' pari' beke' menge' Lebita supaya ingkuten si Juan ba' sinuya.

20 Kaya ne negpeilu si Juan, segwa' pinesebenaran ye ne, kwan ye, "Lein lang aku Kristo§ neng mememawing megderateng."

21 Iningkut dye ya, "Ba' kwantin, sinu ke? Ikew be si Elias neng tarus tagna'?" Kwan ye, "Lein lang aku." Nengingkut dye peuli', kwan dye, "Ikew taku' Atin Tarus?"* Sinambag i Juan, "Lein."

22 Dut ketimpus-timpusan kwan dye, "Sinu ke? Tubaga' kay supaya maya mesugid kay dut negtahag damen. Enu mesugid mu pasal et diri mu?"

23 Si Juan siminambag dut bebresen i Isaias na tarus et Empu', kwan ye, "Aku, 'Atin pegberes na sembatung megtitingkag dut kelnangan:

kwan, Ipetignaa' myu dalan et Empu'!" †

24 Na, itueng menge' dinaak teyeg et menge' Pariseo, na metaas neng pegibuten et menge'

§ **1:20 1:20 Kristo** dut bebresan et Griego, etawa "Mesias" dut bebresan et menge' Judio. Atin samat ngaran. Ingin bersen: Ating pinili' et Empu' Banar pemegbeg atue't sangkedunyaan kaya seskeran. Betsaen dut Diksyunario. * **1:21 1:21** Betsaen Malakias 4:5; Deuteronomio 18:15; beke' ating surat set sanad dut Mateo 11:14. † **1:23 1:23** Isaias 40:3.

taw't Judio.[‡]

25 Nemengingkut gasi kenyé, "Manu pegbwtismu ke ba' diki ikew Kristo, etawa si Elias, etawa Atin Tarus megtetagey kityung bangsa?"

26 "Pegbwtismu ku daken et danum," sambag i Juan, "segwa' maya megtitiyeg eset pinegketngaan myu na diki myu nekilala.

27 Ya na meglulundug daken. Diki lang teupen na aku memabad et sisiget et tempa' ye, sabab diri ya lebing metaas daken."

28 Itue neinabu dut lungsud et Betania dut dipag et danum et Jordan, na ba' embe pegbwtismuan i Juan.

Ya na Mengugad et Sala' Tyu

29 Leing eldew nebiri' i Juan si Jesus meggesentin kenyé. Kwan i Juan, "Siyeki' myu si Jesus, antangen ye bibili neng iungsud et Empu', na mengugad et sala' ginsan taaw et sengkedunyaan!"

30 Ya ne in pesi pegbentuan ku kwit ti', 'Na sembatung lelaki na meglulundug daken, lebi nega et daken, sabab meguna nega dut daken tiyeg sengkepunan.'

31 Misan aku, kaya sewd ku na Ya ne atin pesi, segwa' angkan aku pegbwtismu et danum supaya mepebunayag Ya dut menge' taw't bangsa et Israel.

[‡] **1:24 1:24 Pariseo** - Sembatung kampung et pari' dut Empu' banar. Menge' Pariseo in, metaas neng menge' pegibuten et menge' taw't Judio. Temed, kaya metigna' ginsan arat dye, sabab nelipaten beke' binelingkeg dye menge' sara' et Empu'.

32-33 “Diki ku banar Ya nekilala sene in, segwa' Empu' na nenhag daken supaya megbewtismu et danum, Ya ne negpekilala. Kwa't Empu', ‘Kebiri’ ke et Empung Nakem mineug samat aksang teyeg et langit, sampay sumaleb sembatung lelaki. Ya ne na megbewtismu et Empung Nakem.’ ”

Indyari, nepesebenaran i Juan pasal ki Jesus, kwan ye, “Daken, nebiri’ ku et Nakem na’ Empu’ nineug samat aksang tiyeg et langit, sampay siminaleb ki Jesus.

34 Nebiri’ ku na atin neinabu, sampay pepe-sebenaran ku na itue ne, si Jesus ating Yegang et Empu’ Banar.”

Menge' Megunang Pepengenaran i Jesus

35 Siminunud neng eldew, nepeuli’ gasi dut danum et Jordan si Juan beke’ duwang pepen-genaran ye.

36 Ganang nebiri’ i Juan si Jesus megtetalib, kwan ye, “Siyeki’ myu ti’ be, Bibili neng ipesi-maya’ et Empu’.”

37 Ganang nekingeg et duwang pepengenaran ating bebresen i Juan, nepeselundung dye ki Jesus.

38 Peglingew i Jesus nebiri’ Ye dye na meggeselundung kenyé. Pegketbes iningkut Ye dye, “Enu pegtutulusen myu?” Kwan dye, “Rabi, retian ye ‘Menunuldu’, embe peglelegdengan Mu?”

39 “Ani’ kew,” kwan i Jesus, “Apang mebiri’ myu.” Angkansa nememaya’ dye beke’ nebiri’ dye ba’ embe peglelegdengan ye. Diminuntin

dye menge' lisag epat et mapun. Na ginebi dye ne duntin.

40 Si Andres neng tipused i Simon Pedro na sembatu dut duwa ti' na nekekingeg et pegbebresen i Juan, beke' nepeselundung ki Jesus.

41 Megtuy tinulus i Andres tipused yeng si Simon beke' tinuturanan ye, "Ne," kwan ye, "Nebiri' kay ne atin Mesias!" Ingin bersen, atin Kristo. §

42 Pegketbes binibit ye si Simon dut ki Jesus. Na siminyek kenyé si Jesus beke' negsugid, "Ikew si Simon, yegang i Juan. Pengeranan ku ne ikew tiban et Sepas."*

Pegtingkag i Jesus ki Pelipe beke' ki Natanael

43 Pegdiklem nepikiran i Jesus pinegmenunga sumurung dut Galilea. Nebiri' ye si Pelipe, kwan ye dut kenyé, "Maya' daken."

44 Si Pelipe samat ki Andres beke' ki Pedro, teyeg dye ginsan dut lungsud et Betsaida.

45 Nebiyanan i Pelipe si Natanael. Pegketbes sinugiran ye ya, "Nebiyanan kay ne na sembatung sinurat tagna' i Moises dut Keseraan et Empu' beke' gasi sinurat et menge' tarus et

§ 1:41 1:41 Mesias etawa "Kristo" - Ating Pinili' et Empu' Banar pemegbeg atue't sengkedunyaan kaya seskeran. Teyeg tagna' ti', maya menge' taw't Judio tange' eset Empu' na dumateng kedyé sembatung taaw megbawi' dye teyeg et menge' meyaat na taaw. Ating taaw Mesias et menge' taw't Judio, beke' Mememawi' et ginsan taaw atue't sengkedunyaan neng mengandel Kenye.

* **1:42 1:42 si Sepas etawa Pedro** - Mawa' dut bebresan et Arameo na ingin bersen ye ating "batu".

Empu' na Ya si Jesus taw't Nasaret, neng yegang i Jose."

⁴⁶ "Taw't Nasaret! Maya taku' lumiwan na menunga teyeg duntin?" ingkut i Natanael. "Ani' ke, siyeki'!" kwan i Pelipe.

⁴⁷ Ganang nebiri' i Jesus si Natanael megsusurung kenyé, kwan i Jesus, "Anie e taaw et Israel banar, ya diki mengdurupang."

⁴⁸ "Enukwan mu aku nekilala?" ingkut i Natanael. Timinubag si Jesus, "Mura ke tingkag i Pelipe, nebiri' ku ne lagi ikew dut sirung et puun et igus."

⁴⁹ Pegketbes negsugid si Natanael, "Rabi, ikew ne tu' yegang et Empu', ikew ne tu' surutan et Israel."

⁵⁰ Kwan i Jesus, "Nengandel ke sabab lang dut sinugid ku dimu na nebiri' ku ne lagi ikew dut sirung et puun et igus? Kebiri' ke nega et derekerang ginis na luwas nega et itue."

⁵¹ Pegketbes sinugid i Jesus dut ginsan, "Sugiren ku kemyu et keberbenaran, mebiri' myu meukaban langit, beke' menge' dereakan et Empu' tumindal mineug pesurung dut daken, ating Yegang et Taaw."†

2

Bulun dut Lungsud et Kana

† **1:51 1:51 Yegang et Taaw** - Sengmenu, sinugid i Jesus itueng ibang ngaran ye. Ingin bersen "Mesias", etawa "Bilang et ginsa't menge' taaw". Ngaran gemiten i Jesus pasal et diri ye apang itagu' keretian na ya Yegang et Empu' Banar dut Langit. Ya pinili' et Empu' apang pemegbeg ngian-ngian. Betsaen Markus 8:31; Lukas 7:34.

¹ Ganang iketlung eldew, maya bulun dut lungsud et Kana dut probinsiya et Galilea. Na, duntin indu' i Jesus.

² Si Jesus beke' kenyeng pepengenaran dinangan gasi dut pegbulunan.

³ Na ganang kinabus et inumen neng alak*, negsugid indu' i Jesus keny, kwan ye, "Kaya ne inumen."

⁴ Sinugid i Jesus keny, "Indu'[†], enu pekilamud mu daken? Ingga pe' diminateng timpu na ipebiri' basag ku dut menge' taaw."

⁵ Negsugid gasi indu' ye dut menge' tetehtag, kwan ye, "Ibuta' myu ba' enu sugiren ye dimyu."

⁶ Na, duun maya enim neng siburan na' batu, kede sembatu mekesunuuan lengku menge' duwangpulu' etawa telumpulung galun et danum. Itueng danum seled et ating menge' siburan peusalen et menge' taw't Judio et arat pinegarat pasal pegbebasa' et keremut.

⁷ Negsugid si Jesus dut menge' tetehtag, "Behani' myu et danum." Na, ampa' dye binaha ginsan seked dut baba'.

⁸ Pegketbes, sinugid i Jesus kedy, "Na tiban sumeuk kew, bita' myu dut mengengerigra dut pegkenkaanan." Angkansa nemebit dye.

⁹ Ganang netimtiman et mengengerigra dut pegkenkaanan ating danum na negmendyaring inumen neng alak. Na diki ye nesewran ba' embe mawa' et ating inumen, segwa' nesewran et menge' tetehtag na nemeneuk et danum

* **2:3 2:3 Alak** - inumen mekelangu; alak samat tepeyan set seled siburan. † **2:4 2:4 Indu'** - Dut bebresan et Griego "Libun".

in. Pegketbes, tiningkag ye lelaki neng pegbubulunen.

¹⁰ "Na," sinugid ye keny. "Misan sinu, meguna pepelamak et menunungang alak. Indyari, ganang kela' ne neinum et menge' taaw, mura megpelamak et sumirib-sirib neng inumen. Segwa' pinemuri myu pinekemenungang alak seked tiban."

¹¹ Itue una-una et menge' tenda' na kelilu'lilu' na binwat i Jesus. Binwat ye itue dut lungsud et Kana na dut probinsiya et Galilea. Na untin pinebunayag ye ketaasan ye. Sumampay menge' pepengenaran ye nemengandel keny.

¹² Pegketbes et itue, negpesanad de Jesus dut lungsud et Kapernaum. Megbebaya' indu' ye, menge' ketipusdan ye, sampay menge' pepengenaran ye. Duntin timineteg dye et senu-senung eldew.

*Si Jesus Siminurung dut Benwang Pengempuan
(Mateo 21:12-17; Markus 11:15-19; Lukas
19:45-48)*

¹³ Ganang megapet ne timpu et Kenkaan et Neketalib[‡] et menge' Judio, siminurung si Jesus dut lungsud et Jerusalem.

¹⁴ Set Templo[§] neng Benwang Pengempuan et menge' taw't Judio, nebiri' ye menge' taaw pemegdagang-dagang et menge' sapi', menge' bibili, sampay menge' aksang apang iunsud dut Empu'. Beke' nebiri' ye gasi menge'

^{‡ 2:13 2:13} **Kenkaan et Neketalib** - Paskuwa. ^{§ 2:14 2:14}

Templo - ingin bersen ating Benwang Pengempuan et menge' taw't Judio. Sembatu lang Templo dut lungsud et Jerusalem, bangsa't Israel.

taaw pegsemsembian et pirak memegarung et lemisaan.

¹⁵ Nemaal si Jesus et lelapes neng tali, ampa' ye ne pineglelepsan peliwan et Templo gin-san menge' bibili beke' menge' kesesepian. Pinegsesabug ye menge' pekparak neng siin et menge' menenambi' et pirak, sampay tinuarang menge' lemisaan dye.

¹⁶ Sinugid Jesus dut memegdagang et menge' aksang, kwan ye, "Pengugara' myu atin atue. Kasi' myu pegbuwata' et benwa't deregangan benwa et Ama' ku!"

¹⁷ Ganang nebiri' dye itue, nerendeman et menge' pepengenaran ye nesurat dut Kesuratan et Empu', kwa't,

"Samat megdereleg et apuy seled pusu' ku sabab et peglingew et benwa mu, u Empu'."*

¹⁸ Pegketbes, nemengingkut menge' pegibuten et menge' taw't Judio dut ki Jesus, kwan dye, "Enu tenda' na mepebiri' mu damen na maya pesebanar na binwat mu itue?"

¹⁹ Siminambag si Jesus, kwan ye, "Ba' rungkaten myu itueng Templo, pegketbes ipetiyeg ku lang et telung eldew."

²⁰ Negsugid menge' taw't Judio, kwan dye, "Uy na', epatnempulu' enim neng teun binaal itueng templo. Na dimu, tebsen mu lang et telung eldew?"

²¹ Pegbersen ye inantang ye dut templo, segwa' pegrindiren ye bilug ye.

* **2:17 2:17** Kanta 69:9. Surutan Dabid tagna' ya in negberes, temed pasal Kristo in beres ye, beke' pasal et ketiksaan dumateng ki Kristo Jesus.

²² Leyd, pegketbes na si Jesus negbiyag ne peuli' teyeg et kepeteyan ye dut krus, nerendeman et menge' pepengenaran ye kwit binres ye. Sampay nengandel dye dut Kesuratan et Empu' beke' dut beres na pinegberes i Jesus.

Makesewran i Jesus Ba' Enu Seled et Pusu' et Taaw

²³ Ganang dun ne si Jesus dut lungsud et Jerusalem dut menge' Eldew ne't Kenkaan et Neketalib, mekansang taaw nekebiri' et menge' kelilu'lilung tenda' na binwat ye, beke' nemen-gandel dut kenyē.

²⁴ Segwa' kaya nengarap si Jesus dut kedyē et diri ye, sabab sewd ye pikiran et ginsan et menge' taaw.

²⁵ Na diki keilangan i Jesus maya pegpesebanar kenyē et sinu-sinu pasal et taaw, sabab mekesewran ye ba' enu dut seled et pusu' et menge' taaw.

3

Si Jesus beke' si Nikodemo: Keilangan Taaw Ipegyegang Peuli'

¹ Maya sembatung lelaki na Pariseo, ingaran ye si Nikodemo na sakup et mememegbeg et taaw et Judio.

² Nengumbaley ya dut ki Jesus sembatung gebi beke' negsugid, kwan ye, "Menunuldu', nesewran kay ikew tu' sembatung menunuldu' na teyeg dut Empu' Banar. Sabab kaya sembatu mekekeradya et kelilu'lilu' na menge' tenda' na pegbaalen mu ba' Empu' kaya set dimu."

³ Timinubag si Jesus, kwan ye, "Sugiran ku ikew et keberbenaran, selyu lang taaw ipegyegang peuli', diki ye mebiri' pengmilikan et Empu'."

⁴ Iningkut i Nikodemo, kwan ye, "Enukwan taaw ipegyegang peuli' ba' ya megurang ne? Tantu diki ya keseled keruwa peuli' dut seled beteng et indu' ye apang ipegyegang peuli' gasi."

⁵ Tuminubag si Jesus, "Sugiran ku ikew et keberbenaran, selyu taaw ipegyegang et danum beke' Nakem et Empu', diki ya keseled dut Pengmilikan et Empu'.

⁶ Ba' ipegyegang et taaw, asal taaw, segwa' ba' ipegyegang et Nakem et Empu', asal ya nemengdyaring meinempuen eset biyang ye.

⁷ Kas ke meglilu' et sinugid ku dimu, na, keilangan myu ginsan ipegyegang peuli', kwan i Jesus.

⁸ Sinugid gasi i Jesus kenyé, kwan ye, "Megtepiyug deres ba' embe gaay ye. Mekingeg mu eriweswés ye, segwa' diki mu mesugid ba' embe teyeg etawa embe surungan ye. Kwantin antangan ye dut menge' taaw ne ipinegyegang et Nakem et Empu'."

⁹ "Enukwan meinabu itu'?" ingkut i Nikodemo.

¹⁰ Iningkut i Jesus kenyé, "Diki be menunuldu' ke't Israel? Na, diki mu meretian ginsan neng itue?

¹¹ Sugiran ku ikew et kebenaran, pegbersen kay mayang nesewran kay, beke' pepesebenaran mayang nebiri' kay. Segwa' kemyu neng menge'

taaw, diki nega mengasip et damen neng pesebanar.

¹² Enukwan myu mandel pegbersen ku dimyu pasal et keginisan dut langit, ba' diki myu endelen pegbersen ku pasal et keginisan atu't dunya?

¹³ Kaya sinu diminuntin dut langit selyu lang ya ne mawa' teyeg dut langit. Kaya iba ya ne Yegang et Taaw.

¹⁴ "Samat kwantin dut kelnangan tagna', ganang ipineribuwat i Moises seli neng tumbaga na binaal ye, (apang ba' sinu tininduk et seli beke' sumiyek et atin dibuwat et usuk, megulinan dye.) Angkansa megsepartun gasi aku, Yegang et Taaw, keilangan iperibuwat dut usuk,

¹⁵ supaya ba' sinu mengandel daken maya biyang na kaya seskeran dut elepan et Empu' Banar.

¹⁶ "Sabab mekasi banar Empu' eset menge' taaw atue't sengkedunyaan, ne binggey ye kenyeng bugtung na Yegang supaya isimaya', supaya sebarang mengandel kenyé diki lang metiksa' dut Narka', segwa' maya biyang na' kaya seskeran dut elepan et Empu' Banar.

¹⁷ Sabab diki lang pinelusu et Empu' kenyeng yegang supaya ukuman apang dusael menge' taaw atue't sengkedunyaan, imbes supaya puwasen ye menge' taaw mawa't keselaan dye.

¹⁸ "Sebarang mengandel eset ating Yegang et Empu' diki ne meukuman et Empu'. Segwa' sebarang diki mengandel, inukum ne, sabab kaya nengandel daken, na ating kesembatusebatung Yegang et Empu'.

19 Na inukum dye, sabab natu' ne aku eset dunya, samat silu' dut kelingban, segwa' menge' taaw et sengkedunyaan iningin dye nega lingeb eset telang, sabab kedyeng keradya mereraat.

20 Sebarang megpemuwat et meraat, megiseg et telang, sabab mendi' megpekabi' et telang supaya diki mebunayag menge' mereraat neng keradya dye.

21 Segwa' sebarang megpengebiyagan dut keberbenaran pepekabi' dut telang supaya mebunayag kenyeng menge' nekeradyang bubuwaten sabab et pegandel ye dut Empu'."

Lebing Metaas si Jesus eset ki Juan

22 Pegketbes et itue, siminurung si Jesus beke' menge' pepengenaran* ye dut probinsiya et Judea. Na dun dye liminegdeng beke' nemeng-bewtismu.

23 Si Juan gasi negbewtismu dut Enon abi' et Salem, sabab mekansang danumen, beke' daran memegsurung kenyé duntin menge' taaw na megpebewtismu.

24 Sabab ating masa ingga pe' nepirisu si Juan.

25 Kasa in nemegsagka' menge' pepengenaran i Juan dut sembatung Judio pasal et pegbebasa' neng pinegarat.

26 Siminurung dye dut ki Juan, kwan dye, "Rabi, inyet iba-iba mu beke' pepesebenaran mu

* **3:22 3:22 Pepengenaran** - Ating menge' taaw tegesunud i Jesus beke' menge' ketulduan ye. Mengengandel dye et Empu' banar dut langit, beke' Yegang Ye, si Jesus. Unang sempulu' duwa dye tiningkag menge' "disipulo" dut bebresan et Griego. Menge' ngaran et menge' 12 Bibilinan i Jesus sinurat dut Markus 3:16; Lukas 6:14.

pasal kenyé dut dipag et Jordan, na ya peg-bewtismu gasi. Duun megsurung kenyé ginsan."

²⁷ Tuminubag si Juan, "Kaya enu-enu meterima et taaw selyu igbey kenyé teyeg et Empu' dut langit.

²⁸ Kemyu ne mekepegpesebanar ba' enu peg-sugiren ku, 'Diki aku Kristo, atin pinili' et Empu' pemegbeg, segwa'aku linusu mena dut kenyé.'

²⁹ Sabab pegelban neng libun apang gasi dut nengeleb neng lelaki. Dut terisabeng gasi, sasat ya megtetagey, pegkikinggen ye lang gibek-gibek. Na' pegkekingeg ye et bensag et lelaki na ipebulun, neksanan ne ya banar. Megdemikian ne kwantin tiban aku beke' si Jesus. Dyukup ne keksanan ku sabab kenyeng pegdateng.

³⁰ Sabab keilangan ne si Jesus periribuwat, aku gasi pesesanad ne."

Ya Teyeg dut Dibuwat Langit

³¹ "Ya ne teyeg dut dibuwat langit metaas eset ginsan. Na ya teyeg dut dunya, dut dunya' gasi beke' pegberes samat ya na atu't dunya. Angkansa ya ne mawa' dut langit metaas eset ginsan.

³² Pepesebenaran ye menge' nebiri' sampay nekingeg ye dut dibuwat langit. Segwa' mera-hang lang pengandel et pesebanar ye.

³³ Sebarang taaw mengandel et kenyeng pese-banar, pepesebenaran et taaw Empu' keberbe-naran.

³⁴ Sabab ya ne na pinelusu et Empu', pegberes et beres teyeg et Empu', sabab Empu' negbegey kenyé et Nakem Ye et kesukupan.

³⁵ Pegmerganen et Empu' Ama' yegang ye, beke' binggey ye ginsan neng keginisan dut gewman ye.

³⁶ Mayang sinu mengandel et ating Yegang et Empu' maya biyang kaya seskeran. Segwa' ba' sinu megmendi' dut ating Yegang et Empu', diki kebiya' et biyang kaya seskeran. Segwa' kutuk et Empu' dut kedye, diki mepapas."

4

Si Jesus beke' Sembatung Libun Taw't Samaria

¹ Ganang neebaran et menge' Pariseo na lebing mekansang ne negayat beke' nebwtismuan i Jesus eset ki Juan.

² Segwa' banar ye, diki lang si Jesus neng-bewtismu, erapun kenyeng menge' pepengenaran key.

³ Pagka' kwantin ne, atin beres nesewran nega i Jesus. Na tinirengan ye dut probinsiya et Judea, nepeuli' gasi dut probinsiya et Galilea.

⁴ Segwa' keilangan ye tumalib dut probinsiya et Samaria.

⁵ Angkansa duminate ng si Jesus dut kebenbenwanan et probinsiya et Samaria pegngeranen Sikar,mekabi' et lugta' na binggey i Jakob tagna' dut yegang yeng si Jose.

⁶ Na duntin Tebud i Jakob, narung si Jesus dun sabab et nelupug ne et pegpanew-panew ye. Na meginapet ne et tengeldew.

⁷ Maya sembatung libun na tege-Samaria na duminate ng dun apang menageb. Negsugid si Jesus kenyeh, "Mekedyari be menginum et danum myu?"

8 Ating masa kaya sentin menge' pepengenaran ye sabab nemengelen et pegkaan.

9 Negsugid ki Jesus libun neng Samaritano, kwan ye, "Ikew Judio, aku Samaritano. Manu megtew ke daken et danum na inumen?" (Sabab diki mekedyari mekeiba-iba taw't Judio dut taw't Samaritano).

10 Siminambag si Jesus, kwan ye, "Ba' mekesewran mu lang ba' enu binggey et Empu' dut taaw beke' ba' sinu itueng panew dimu et inumen, merali' tumew ke daken et danum, beke' begeyan ke et danum neng biyag."

11 Siminambag libun kenyé, kwan ye, "Ila', kaya tu' teteur mu apang iseuk, sabab merarem itueng tebud. Embe meisian mu et itueng biyag neng danum?

12 Na tagna' ti' negey dameng keupu'upuan tyu ne si Jakob et tebud na itue. Na atue sampay ya nekeinum nega, kwantin gasi kenyeng keyegan-gan beke' menge' kesepian, beke' ibang menge' ipatan ye. Metaas ke nega be taku' dut Damen neng keupu'upuan na si Jakob?"

13 Timinubag si Jesus, kwan ye, "Sebarang minum et danum na itue tuknewen nega peuli'.

14 Segwa' ba' sinu keinum et danum na' igbey ku kenyé, diki ne ya tuknewen peuli'. Tantu banar, danum neng pegebgey ku in megmend-yaring senep dut seled ye, na musbu periribuwat sumked dut biyag na kaya seskeran."

15 Sinugid et libun dut kenyé, kwan ye, "Ila', kwantin, begeyi' ku et danum na pegrugiremu in, supaya diki ne tuknewen ku peuli', sampay pepeuli'peuli' ku nega atue apang menageb et

danum."

¹⁶ Sinugid i Jesus kenyé, "Panew ne, tingkaga' esawa mu mura kemyu peuli' atue."

¹⁷ "Kaya lang esawa ku," tubag et libun. Segwa' negsugid si Jesus kenyé, "Banar pegrugireng mu na kaya esawa mu.

¹⁸ Temed banar ye, ikew maya ne lima bulnut mu, pegiban-ibanen mu tiban in, lein lang esawa mu. Banar gasi atin pegrugiren mu in."

¹⁹ "Ila'," kwan et libun, "kedam ku ga be, tarus ke.

²⁰ Menge' kegunggurangan kay pemegempu' dye set itueng bukid e. Segwa' kemyu na menge' Judio, pegrugiren myu, subali' dut Jerusalem lang pegempuan."

²¹ Sinugid i Jesus, kwan ye, "Mengandel ke daken, libun, mapet timpu ba' embe pengempuan myu et Empu' Ama', diki lang itueng bukid lang, etawa dut Jerusalem lang.

²² Kemyu menge' Samaritano, megpengempu' kew, segwa' diki myu mekekilala, ating pegempuen myu. Na, temed damen megpengempu' kay mekesewran kay, sabab ating mememawi' teyeg dut menge' taw't Judio.

²³ Sabab megderateng ne timpu, na atue ne pesi tiban, na menge' banar neng mengengempu', pegempuen dye Empu' Ama' dut Nakem beke' keberbenaran. Samat atin pegtutulusen et Empu' Ama' na menge' mengengempu' kenyé.

²⁴ Empu' Banar taw't langit, angkansa mayang mengempu' kenyé, subali' megpeempu' teyeg et seled atey dye beke' dut keberbenaran."

25 Negsugid libun, kwan ye, “Sewd ku pasal et Mesias, pegrugirena Kristo, na megderateng. Ba' ya dumateng ne, ipereti' ye ginsan damen.”

26 Negsugid si Jesus, “Aku ne pesi, itue na megberes dimu!”

Nemekepeuli' ne menge' Pepengenaran i Jesus

27 Pegketbes et atin, nemekepeuli' ne menge' pepengenaran ye, segwa' nemeglilu'lilu' sabab nebiri' dye na nemegsudsugid iba ye libun. Segwa' kaya nesewran dye nengingkut dut libun, “Enu gaay mu?” etawa ki Jesus, “Manu pekisudsugid ke kenyeh?”

28 Pegketbes tinektak et libun kenyeng sesegban ampa' ne nuli' dut lungsud in, beke' pinegisisampay ye dut menge' taaw, kwan ye,

29 “Ani' kew, birina' myu, maya lelaki na negsugid daken pasal ginsan buwat na nebuwat ku. Itue ne merali' pegnegeranen dye et Kristo.”

30 Nemengliwan menge' taaw dut kebenbenwanan apang dumuntin dut ki Jesus.

31 Pinegleges et menge' pepengenaran ye, kwan dye, “Rabi, pengaan mena.”

32 Segwa' negsugid si Jesus kedye, “Maya pegkaan ku na diki myu pegsesewren.”

33 Angkansa nemebungburung dye, “Kalu' maya nabit kenyeh et kekanen ye,” kwan dye.

34 Kwan i Jesus, “Pegkaan ku beke' kebiyagan ku, tumanen ba' enu keinginan et Empu' banar neng negtahag daken, seked pinekeradya daken tebsen ku.

35 Diki be pegsugiren myu na epat negang bulan mura mengeyg? Isugid ku dimyu, imukrata'

mata myu, siyeki' myu uma be ti' beke' siyeki' myu keldamen et menge' taaw neng pelilibut tyu. Lutu' ne, mekedyari ne keygen.

³⁶ Iantang et bua' itueng menge' taaw, misan tiban pasal et mengengeyg, meketerima ne et bagi' ye. Kwantin gasi tiban megkekeyg ne gasi et bua' dut biyag na kaya seskeran, angkansa mengunguma beke' mengengeyg memegkesan dye sali'sali'.

³⁷ Sabab banar ne itueng pegrugireng, 'Sembatu negpesasad, iba gasi mengengeyg.'

³⁸ Tinahag ku kemyu supaya mengeyg, atin ne lein kemyu negsasad. Sengketaawan negsensara' sentin, temed keygen myu kedyeng pinegsenser-aan."

³⁹ Mekansang ne menge' taw't Samaritano et itueng lungsud nemengandel ki Jesus, sabab et pesebanar et libun na atin, na kwan ye, "Nesewran ye ginsan ba' enu nekeradya ku!"

⁴⁰ Angkansa, ganang negpekabi' dut ki Jesus menge' Samaritano, inangat dye na tumeteg mena ya dut kedye. Na tumineteg si Jesus dun et duwang eldew.

⁴¹ Sabab et menge' bebresen i Jesus kimensang menge' mengengandel.

⁴² Sinugid dye dut libun, "Diki lang sabab ye dut bebresen mu nengandel kay, segwa' tiban, tantung ya ne nekingeg et dameng bilug sampay nesewran kay ne, si Jesus ne banar mememawi' et menge' taaw atu't dunya'."

Pinegulinan i Jesus Yegang et Sembatung Pegibuten

43 Pegketalib et duwang eldew, nugad si Jesus eset lungsud et Sikar, siminurung dye dut probinsiya et Galilea.

44 Sabab pegsugiren ye kwit ne ti', na sembatung tarus, ba' dut kenyeng diring lungsud, kaya kebentukan ye.

45 Ganang diminateng ne si Jesus dut Galilea, tinerima ya et menunga menge' taw't Galilea, sabab nebiri' dye ginsan na binwat ye dut Kenkaan et Neketalib dut lungsud et Jerusalem, sabab ating masa nemegteka' dye duntin.

46 Angkansa siminurung si Jesus peuli' dut lungsud et Kana dut Galilea. Na dut Kana binelyu ye danum negmendyaring inumen (alak) tagna' ti'. Na, dun maya sembatung pegibutun na mesakit kenyeng yegang na lelaki dut lungsud et Kapernaum.

47 Ganang neebaran ye na si Jesus nepeuli' dut Galilea teyeg dut Judea, siminurung ya megtuy dut ki Jesus supaya megpeingasi' na ba' meked-yari pesanad dut Kapernaum apang pegulinan kenyeng yegang, sabab kupatey ne.

48 Sinugid i Jesus kenyé, "Subali' kebiri' kew mena et menge' kelilu'lilung tenda', temed ba' diki kew kebiri', diki kew mengandel."

49 Negsugid ating pegibutun, kwan ye, "Ila', ba' mekedyari, duntina' mena daken, mura yegang ku matey."

50 Sinugid i Jesus, "Muli' ke ne. Negulinan ne yegang mu." Pagka' atin ne inandel ye bebresen i Jesus pegketbes nugad.

51 Ganang dun nega ya et dalan, sinusup ya et kenyeng tetehagen. Na negsugid kenyé na

menunga ne kenyeng yegang na lelaki.

⁵² Angkansa iningkut ye dye ba' eteg lisag negulinan yegang ye. Sinugid dye kenyé, "Inibuanan et egnew ye kegapun meglilingkid eldew meglilisag sembatu."

⁵³ Nerendeman ye na neginalep banar lisag na pegrugid kenyé i Jesus, na kwan, "Yegang mu negulinan ne." Angkan ginsan et seled benwa et pegibuten nemengandel ki Jesus, na ya ating Yegang et Empu' Banar.

⁵⁴ Itue ne ikeruwang kelilu'lilung tenda' na binwat i Jesus pegrurung ye dut probinsiya et Galilea teyeg dut probinsiya et Judea.

5

Pinegulinan i Jesus Taaw eset Libtung dut Betesda

¹ Pegketbes et itue, maya gasi pegkenkaan et menge' taw't Judio. Angkansa tuminungul si Jesus dut lungsud et Jerusalem.

² Dut lungsud et Jerusalem, mekabi' dut Le-lengewan et Bibili, maya libtung duntin, na pegnggeranen set beres et Hebreo Betesda. Na dut pelilibut ye maya limang benwa tetegeyan et taaw.

³ Atue netimung ginsan menge' bulensekiten ne menge' taaw. Maya menglulubid menge' beleg, menge' pangkul, beke' menge' patey sembel'a' bilug.

⁴ (Sabab maya timpu na dereakan et Empu' mineug supaya kewkewen ye libtung. Ba' sinu

keuna tumlep dut danum, megnunga megtuy,
misan enung ginis nega sakit ye.)*

5 Maya untin sembatung lelaki telumpulu'
walung teun ne sakit ye.

6 Nebiri' i Jesus na pebuluntul untin beke'
nesewran ye na samat kwantin ne lagi kekwiten
et peresaan ye. Iningkut i Jesus ya, "Ingin mu be
meganunga?"

7 "Ila'," kwan et bulensekiten in, "Kaya lang
misan sinu megtabang daken supaya ipesbur
aku ba' danum kewkewen ne. Sasat ku pesbur
ne teyen maya ne nekeuna set daken."

8 Pegketbes nefsugid si Jesus kenyé, kwan ye,
"Teyeg ne! Bita' ne iigaan mu! Indyari manew
ke ne!"

9 Negnunga megtuy lelaki in. Binikyat ye
iigaan ye, mendyari nanew ne gasi.

Atin neng eldew et Sabadu, Eldew et Kepeter-
nan dut menge' taaw Judio.

10 Angkansa nemegsugid menge' pegibuten et
Judio dut lelaki ne' pinenunga, kwan dye, "Eldew
et Kepeternan tiban! Diki langmekdyari biten
mu iigaan mu."

11 Segwa' tinubag ye, "Maya lelaki na negpe-
nunga daken, sugid ye, 'Bikyata' igan-igaan mu
in, mendyari manew ke!'"

12 Na iningkut dye ya, kwan dye, "Sinu itueng
taaw na nefsugid dimu na, 'Bikyata' igan-igaan
mu mendyari manew ke??"

* **5:4** Keemuring menge' Kesuratan dugangen bersikulo 4.
Kaya bersikulo 4 dut meunang menge' Kesuratan.

13 Segwa' kaya nekilala ye ba' sinu negpenunga kenyé, sabab si Jesus nugad ne dut kineldaman.

14 Pegketbes et ituue nebiyanan i Jesus ya dut Templo (pengempuan neng benwa) beke' sinugid i Jesus kenyé, "Birina'", menunga ke ne. Kas ne pegkesala' kalu' lumbi nega sentin meinabu dimu."

15 Nugad ne lelaki ampa' ye ne sinugiran menge' pegibuten et menge' taw't Judio, kwan ye, "Si Jesus pelan negpenunga daken."

16 Na sabab negpemuwat si Jesus et Eldew et Kepeternan, sentin ne pegtagna' et pegraat kenyé et menge' pari' et Judio.

17 Segwa' timinubag si Jesus kedyé, kwan ye, "Misan Ama' ku pegkeradya sampay itueng eldew, megdemikian daken, pegkeradya ku gasi."

18 Sabab et itueng pinegberes, angkan tiban pegsisipian dye si Jesus apang lebing imeteyen ya, diki lamang et pgsungsang et Eldew et Kepeternan, temed sampay pgsugiren dye na pegtingkagen i Jesus Empu' Banar na kenyeng Ama', beke' nekisali' ya dut Empu'.

Kepengdyarian et Empu' Yegang

19 Tinubag ginsan ituue i Jesus, kwan ye, "Sugiran ku kemyu et keberbenaran, kaya mebutbuwat et akung Yegang et diri' lang, segwa' mayang pegbuwaten ku atin lang et mekebiri' ku dut pegkeredyanen et Ama' ku. Sabab ba' enu buwaten et Ama', megdemikian akung Yegang ye atin gasi buwaten ku.

20 Sabab pegmergaen et Ama' aku, kenyeng Yegang, beke' pepebiri' ye daken ginsan bubuwaten ye. Sampay megpebiri' ya et daken et menge' lebi negang kelilu'lilung ginis dut kepengliluan myu supaya menglilu' kew banar.

21 Sabab ba' enukwan menge' patey bengunen et Empu' Ama' peuli' beke' begeyan ye't biyag, megdemikian aku, Yegang et Empu', kebgey gasi et biyag dut sebarang meinginan ku begeyan et atin.

22 Misan Empu' Ama' diki mengukum et sinusinu, segwa' pinegbaya' ye ginsan ukuman dut daken, na Yegang ye.

23 Supaya ginsan bumantug daken samat pegbantug dut Empu' Ama'. Sebarang diki buman-tug dut Yegang et Empu' diki gasi pegbantug dut Empu' Ama' na negtahag daken.

24 "Asal banar sugiren ku dimyu, sebarang megkingeg et daken neng bebresen, beke' mengandel kenyé na negtahag daken, maya biyag na kaya seskeran. Beke' diki ne dusael dut Narka', imbes ne inubu' ne ya dut biyag teyeg dut kepeteyan.

25 Sugiran ku kemyu banar," kwan i Jesus, "na megderateng ne timpu, na asal tiban ne, beres et Yegang et Empu' mekekingeg et menge' taaw na diki mengandel, antangan dye menge' patey. Sebarang megkingeg beke' mengandel, na atin megbiyag.

26 Sabab Empu' Ama' maya kepengdyarian menggey et biyag, beke' akung Empu' Yegang binggeyan ye gasi et kepengdyarian na menggey et biyag.

27 Na binggeyan gasi aku et Empu' et kepeg-bayaan mengukum, sabab aku pegtingkagen Yegang et Taaw."

28 "Kas kew meglilu' pasal itue, sabab maya timpu na misan dun net lebeng kekingeg nega et bebresen ku.

29 Pegketbes memengliwan dye eset menge' lebeng, sebarang negpemuwat et menununga megbangun dut kebiyagan kaya keskeran dut langit. Segwa' sebarang negpemuwat et kereatan megbangun dye dut kedusaan kaya keskeran dut Narka'."

Menge' Megpebanar pasal et ki Jesus

30 Negsugid si Jesus, "Ba' daken lang kaya mekebutbuwat ku. Pegukumen ku mayang mekekingeg ku lang teyeg dut Empu', angkansa daken neng ukuman metigna', sabab teyeg dut keinginan et Empu' na negtahag daken.

31 Ba' aku lang megpesebanar et bilug ku, daken neng pesebanar diki mekedyari terimanen.

32 Segwa' maya iba negpesebanar pasal dut daken, beke' sewd ku na kenyeng pesebanar pasal daken keberbenaran.

33 Negtahag kew sumurung dut ki Juan, beke' negpesebanar ya et keberbenaran pasal dut daken.

34 Diki ku keilangan pesebanar et taaw, segwa' pegbersen ku lang pasal ki Juan supaya mebawi' kew.

35 Si Juan sepantun silu' na megdedleg beke' megbebgey et telang, na neksanan kew et diki nekwit dut telang ye.

³⁶ Segwa' maya pesebanar pasal dut daken na lebi nega't pesebanar i Juan. Sebarang menge' keradya na binggey et Empu' daken supaya tebsen, na atin ne pesi pegbuwaten ku. Na atin pegbuwaten ku negpesebanar na aku tinahag et Empu' Ama'.

³⁷ Empu' Ama' na negtahag daken. Ya ne pesi negpesebanar pasal dut daken. Kekwiten diki myu nekingeg beres ye beke' nebiri' kenyeng deregbesan.

³⁸ Etawa kenyeng bebresen kaya megteteg dut dimyu, sabab diki kew pengandel dut aku neng tinahag ye.

³⁹ Pegbatsa' myu banar dut Kesuratan et Empu' sabab nepikir myu duun maya meisi' myu na biyag kaya seskeran dut langit. Beke' itueng menge' Kesuratan negpesebanar pasal dut daken.

⁴⁰ Segwa' mendi' kew mengandel eset daken supaya teyen megbiyag kew et kaya seskeran dut langit."

⁴¹ Sinugid i Jesus dut menge' pari' et Judio, kwan ye, "Diki ku kegeayan bentugen aku et teyeg dut taaw.

⁴² Segwa' sewd ku seled pusu' myu. Beke' sewd ku na kaya pegmerga' et Empu' dut seled pusu' myu.

⁴³ Natu' ku atue sabab et tinahag aku et Empu' Ama' ku, segwa' diki myu aku pegterimanen. Temed ba' maya ibang taaw matu' et dimyu sabab dut kenyeng ingaran, pegterimanen myu.

⁴⁴ Enukwan kew kepengandel daken ba' pegterimanen myu pegbantug lang et taaw petetaaw?

Segwa' diki kew megkeradya supaya meis' myu pegbantug teyeg dut ating sembebatung Empu' Banar dut langit.

⁴⁵ Segwa' kasi' myu pikira' na aku megsumbung dimyu dut elepa't Empu' Ama' dut emuring ukuman ye. Imbes si Moises tagna' na pegeer-apen myu, ya megsumbung dimyu.

⁴⁶ Ba' nengandel kew ki Moises, mengandel kew gasi daken, sabab negsurat ya pasal daken dut seled Kesuratan et Empu'.

⁴⁷ Segwa', sabab diki myu endelen sebarang sinurat ye, enukwan myu meandel menge' pinegberes ku in?"

6

*Pinekaan i Jesus Limang Ribu Taaw
(Mateo 14:13-21; Markus 6:30-44; Lukas 9:10-17)*

¹ Pegketbes et itue, dumini pag si Jesus dut sembelang dipag et dagat et Galilea, na pegtingkagen dye gasi neng dagat et Tiberias.

² Segwa' mekansang taaw nibut dut kenyə sabab nekebiri' dye et menge' kelilu'lilung tenda' na binwat dut menge' taaw na' mesakit, ganang ipinenunga ye dye.

³ Pegketbes tuminungul de Jesus beke' menge' pepengenaran ye dut kilid et bukid beke' nemen-garung duntin.

4 Mekabi' ne tagna' Paskuwa*, atin Kenkaan et Kerendeman Neketaliban et menge' taw't Judio.

5 Pegsiyek i Jesus mekansang taaw pesusurung dut kenyé, kwan ye ki Pelipe, "Embe elnan tyu et menge' pegkaan supaya maya kanen et menge' taaw na itue?"

6 Nengingkut et itue supaya sulayan ye lang, sabab sewd ye ne lagi ba' enu buwaten ye.

7 Siminambag si Pelipe kwan ye, "Tengdan dut walung bulan et pegkeradya, diki lang keelen et pegkaan supaya ipekaan dut ginsan, merali' tegkasa-kasa ga sumubu' sengketaawan."

8 Maya sembatung pepengenaran ye, si Andres tipused i Simon Pedro, negberes, kwan ye.

9 "Maya anie e, sembatung yegang neng lelaki maya kenyé limang betuen neng bengbang neng sebada, beke' maya duwang derisekan neng sera'. Segwa' senu ga metenaan ye eset kel-damen et taaw na itue?"

10 Negsugid si Jesus, kwan ye, "Perunga' menge' taaw in." Dun maya mekapal neng keberirian. Nemengarung menge' taaw, na sebarang lelaki lang menge' limang ribu kel-damen dye. (Sampay menge' kelilibunan beke' keyegangan duntin pebebaya' gasi.)

11 Kimpetan i Jesus bengbang et yengyegang, ampa' ne negpeselamat dut Empu', pegketbes ampa' dye ne pinenggey dut ginsan et menge' taaw na memegarung. Megpesangka' dye lang

* **6:4 6:4** Paskuwa, ating Kenkaan et kerendeman pinegtaliban et Dereakan et Kepeteyan tagna' ti' et menge' taw't Judio, ganang dye dut bangsa et Egipto. Betsaen Exodo 12:23-27.

misan senu nega kanen dye, kwantin gasi binwat ye dut sera'.

¹² Ganang nemeketbes ne nemengaan, sinugiran i Jesus menge' pepengenaran ye, kwan ye, "Timunga' myu ginsan menge' eped dye in, supaya diki meudyasan."

¹³ Angkansa pinenimung dye ne ginsan, nebera sempulu' duwang tibung et pinegputek-putek neng bengbang na neped dye nengaan.

¹⁴ Ganang nebiri' et menge' taaw menge' kelilu'lilu' neng tenda' ne atin binwat i Jesus, sinugid dye kwan dye, "Landu' banar itue ne na' Tarus et Empu' megderateng atu't dunya."

¹⁵ Nebi'biri' i Jesus samat maya pikir dye na legesen dye ya buwaten dye et surutan, segwa' mendi' megay ye. Imbes neperayu' yaya ye siminurung peuli' dut budbukid.

*Nanew si Jesus eset Timbew et Dagat
(Mateo 14:22-33; Markus 6:45-52)*

¹⁶ Pegdateng et menginsarem ne, nepesanad menge' pepengenaran ye dut deplakan.

¹⁷ Na duun nemenakat et gubang supaya dumipag dye sumurung dut lungsud et Kapernaum. Indyari, pegdateng et meliblingeb ne, segwa' si Jesus kayangga pe' nekebaya' dut kedye.

¹⁸ Na, nasag deres beke' diminekla' gumbang.

¹⁹ Ganang pegka' pegayung dye ne, napet dye merali' menge' lima etawa enim neng kilometro ne. Nebiri' dye si Jesus megpepanew dut timbew et dagat. Pekekabi' dut gubang si Jesus pegkebiri' dye, nemenakut ne.

²⁰ Segwa' sinugid i Jesus kedye, kwan ye, "Kas kew't takut, aku itue."

²¹ Angkansa nemengsan dye na ampa' ne pinesakat dye ya dut gubang. Na megtuy gubang nekerunggu' dut durungguan.

Tinulus et menge' Taaw si Jesus

²² Pegdatek diklem, nepetaren menge' kinel-daman dut sendipag et dagat. Nebiri' dye na maya lang senggubang duntin. Pikir dye, ba' kwantin, kaya lang merali' nekesakat si Jesus dut gubang na' atin. Tantu menge' pepengenaran ye lang nemengugad. Kaya pebebaya' si Jesus.

²³ Segwa' maya menge' gubang na teyeg dut lungsud et Tiberias nemengdunggu'mekabi' dut pinegkenkanan i Jesus et menge' taaw et beng-bang. Atin bengbang mura dye negkenkaan si Jesus negpeselamat mena dut Empu' Banar.

²⁴ Pegka' nesewd-sewran et kekeldaman na kaya duntin si Jesus sampay menge' pepengenaran ye, nemenakat dye dut gubang surung dut lungsud et Kapernaum supaya ebianen si Jesus.

Si Jesus Atin Kekanen Megbebegey et Biyag

²⁵ Ganang nebiyanan dye ne dut sendipag et dagat, iningkut dye si Jesus, "Rabi (Menunuldu'), kengyan pegdateng mu atue?"

²⁶ Siminambag si Jesus, kwan ye, "Sugiran ku kemyu et kebenaran, pegtulusan myu daken, diki lang sabab ye et menge' kelilu'lilung menge' tenda', temed sabab ye dut bengbang na nekaan myu seked binyagan kew.

²⁷ Kasi' myu pegrusungan' pegkaan na mekeusiba' lang, temed pegrusungan' myu

pegkaan na kumwit dut biyag na kaya seskeran. Na atin igbey ku, ating Yegang et Taaw, rimyu, sabab pinengerapan ne aku et Empu' Ama'."

²⁸ Pegketbes iningkut dye si Jesus, "Enu keredyanen kay apang mekeradya kay menge' keinginan et Empu'?"

²⁹ Siminambag si Jesus, "Keinginan et Empu' itue ga be, mengandel kew daken na kenyeng dinaak."

³⁰⁻³¹ Sinugid dye dut ki Jesus, "Enung menge' tenda' na pegbuwaten mu apang mebiri' kay beke' mengandel dimu? Enu buwaten mu? Ne-mengaan menge' kegunggurangan tyu et kekanan neng manna[†] dut kelnangan. Tia't dut Kesuratan ti' et Empu', 'Binggeyan ye dye et pegkaan teyeg et langit supaya maya kanen dye.' Enu taku' neng keradya pegbuwaten mu?"

³² Negsugid si Jesus kedye, kwan ye, "Sugiran ku kemyu et keberbenaran, diki lang negey si Moises dimyu et banar neng pegkaan teyeg dut langit. Segwa', atin Ama' ku negey dimyu banar neng pegkaan teyeg dut langit.

³³ Sabab ating pegkaan et Empu', atin ne ya megineug mawa' dut langit na megey et biyag na kaya seskeran dut ginsan taaw atue't sengkedunyaan."

³⁴ "Begerar," kwan dye, "Begeyi' kay ne daran-peraran et ating pegkaan."

³⁵ Pegketbes negsugid si Jesus, "Aku ating pegkaan na mekepegbeghey biyag. Ba' sinu

[†] **6:30-31 6:30-31 Manna** - Pegkaan binggey et Empu' dut menge' taw't Israel ganang pegurapen dye dut kelnangan tagna' ti'. Betsaen Exodo 16:4,13-16,31-35.

kumabi' daken, diki ne urapen, beke' ba' sinu mengandel daken diki ne tuknewen.

³⁶ "Segwa' samat pegrugire ku dimyu, nekebir'i myu ne aku temed diki nega mengandel kew.

³⁷ Pepekabi' daken ginsan neng taaw na igbey et Ama' ku. Ginsan dye mengandel daken pepekabi' daken, diki ku dye sempegen.

³⁸ Nineug ku teyeg dut langit diki apang buwaten ku daken neng keinginan. Imbes, buwaten ku keinginan et Empu' negtahag daken.

³⁹ Na itue keinginan et Empu' negtahag daken, na diki ku pesaran na malam misan sembatung taaw na binggerye daken. Segwa' biyagen ku dye peuli' dut emuring eldew.

⁴⁰ Sabab itue keinginan et Empu' Ama'. Sebarang kebiri' dut daken yegang ye, beke' mengandel dut daken maya biyag na kaya seskeran, beke' biyagen ku ya peuli' dut emuring eldew."

⁴¹ Na menge' Judio nemegkiskines pasal ki Jesus sabab dut sinugid ye, "Aku ating pegkaan na teyeg dut langit."

⁴² Kwan dye, "Diki taku' itue si Jesus, yegang i Jose. Neseewan tyu ama' beke' indu' ye? Enukwan pegrugire ye tiban atin, kwan ye, 'Nineug ku teyeg dut langit.'

⁴³ Kwan i Jesus, "Kas kew ne pegkiskines.

⁴⁴ Kaya sinu mekekekabi' daken selyu lang ya in ipekabi' et Ama' na negtahag daken. Sebarang mengandel daken mibit na biyagen ku ya peuli' dut emuring eldew.

⁴⁵ Nesurat dut Kesuratan et menge' Tarus et Empu', kwan,

'Na dyeng ginsan penulduan et Empu'.'

"Sebarang megkingeg dut Empu' Ama' beke' negkesewd dut kenyé, atin pepekabi' daken.

⁴⁶ Kaya sinu nekebiri' dut Empu' Ama' selyu lang aku na teyeg dut Empu'. Aku lang na nekebiri' dut Empu' Ama'.

⁴⁷ "Isugid ku dimyu et keberbenaran, sebarang mengandel daken maya biyang na kaya seskeran.

⁴⁸ Aku pegkaan na mekepegbegey et biyang," sinugid i Jesus.

⁴⁹ "Kegunggurangan myu nemekekaan et manna dut kelnangan tagna', segwa' nemematey dye nega.

⁵⁰ Temed itue pegkaan tiban nineug teyeg dut langit, angkansa sebarang taaw kekaan diki lang matey.

⁵¹ Aku biyang neng kekanen na nineug teyeg dut langit. Ba' kanen et taaw itueng kekanen, megbiyag ya misan ingyan. Itueng kekanen, daken neng uned. Na atin ipemgey ku apang pebibiyag et kaya seskeran menge' taaw atu't dunya'," kwan i Jesus.

⁵² Na nemegsagka'sagka' dye banar na menge' taw't Judio, kwan dye, "Enukwan ye igbey kenyeng uned supaya kanen tyu?"

⁵³ Kwan i Jesus kedye, "Isugid ku dimyu et keberbenaran, selyu lang kanen myu uned et Yegang et Taaw beke' inumen kenyeng dugu', kaya lang biyang dut dimyu.

⁵⁴ Sebarang kumaan et uned ku beke' minum et dugu' ku maya biyang na kaya seskeran. Na biyagen ku ya peuli' dut emuring eldew.

55 Sabab daken neng uned banar na kekanen, beke' daken neng dugu' banar na inumen.

56 Sinu-sinu mengaan et daken neng uned beke' minum et daken neng dugu' petetaren ne dut daken, beke' aku dut kenyé.

57 Samat pebibiyag na' Empu' Ama' na negtagahag daken, kwantin gasi aku pebibiyag sabab dut Empu' Ama'. Angkansa sinu-sinu megpengaan dut daken megbiyag sabab ku.

58 Itue e pegkaan nineug teyeg dut langit. Misan kenggunggurangan tyu nemekekaan et manna, nemematey dye nega. Segwa' sebarang mengaan et itueng kekanen megbiyag et kaya seskeran."

59 Pinegberes i Jesus itue sasat penuldu' dut pengempuan na benwa neng sinagoga dut lung-sud et Kapernaum.

Menge' Abar pasal et Biyag na Kaya Seskeran

60 Ganang nekingeg itue kekensangan et menge' pepengenaran i Jesus negsugid, "Mebegat neng tuldu' itue. Sinu mekedyari kekingeg et atin?"

61 Segwa' pegkesewd i Jesus na menge' pepengenaran ye na nemegkiskines pasal itue. Kwan i Jesus kedye, "Sabab be et itue tirengan myu aku?

62 Enukwan gasi ba' mebiri' myu aku, atin Yegang et Taaw, peribuwat dut langit na ba' embe mawa' ku sene in!

63 Empung Nakem megbegey et biyag. Segwa' keseg et taaw kaya kegunaan menggey et biyag et taaw. Sebarang pinegberes ku dimyu, atin igbey biyag sabab atin teyeg nega et Empung Nakem.

64 Segwa' maya nega dimyu kaya pengandel daken," sinugid i Jesus. Sabab sewd i Jesus tihad sengkepunan ba' sinu kedye diki mengandel, beke' ba' sinu mengakal supaya ipegdagang diri ye.

65 Sinugpatan i Jesus bebresen ye, kwan ye, "Angkan ne itue pegsugiren ku dimyu, kaya sinu kepekabi' daken selyu lang tugutan ya et Ama' Empu'."

66 Ating masa mekansang ne pepengenaran i Jesus timinireng kenyé, beke' kaya ne nibut dut kenyé.

67 Sinugid i Jesus kedye, dut sempulu' duwa in, kwan ye, "Kemyu gasi? Gaay myu mugad?"

68 Siminambag si Simon Pedro dut kenyé, "Begerar, sinu nega ibuten kay? Eset dimu ne beres et biyag na kaya seskeran.

69 Nengandel beke' nesewran kay na ikew ating sembebatung kaya sala' et Empu'."

70 Siminambag si Jesus, kwan ye, "Diki be pinili' ku kemyung sempulu' duwa in? Segwa', maya sembatu dimyu sinelban i Seytan."

71 Pepetudya't bebresen i Jesus ki Judas, na yegang i Simon Iskariote. Na ya neng sembatu dut sempulu' duwa na mengakal ki Jesus peuli' ti'.

7

Kaya Pemengandel menge' Tipused i Jesus

1 Pegketbes et itue, siminurung si Jesus dut leing-leing kebenwanan et probinsiya et Galilea. Pikir ye ne lumegdeng et merayu' dut probinsiya

et Judea. Sabab duntin maya menge' taw't Judio megtetagey mematey kenyé.

² Segwa' ganang mekabi' ne pegkenkaan et menge' taw't Judio pasal et Kerendeman et menge' Tetetluan et menge' Judio dut kelnangan,

³ menge' tipused i Jesus negsugid dut kenyé, kwan dye, "Subali' mugad ke atue e beke' sumurung ke dut Judea, supaya menge' pepengenaran mu kebiri' et menge' bubuwaten mu neng kelilu'lilu'.

⁴ Kaya misan sinu pegtagu' et keradya ye ba' ingin ye mebantug et ginsang menge' taaw. Pegbuwaten mu ne lang gasi itueng ginis, pebiri' ke ne dut ginsan menge' taaw atue't dunya'."

⁵ Sinugid itue et menge' tipused i Jesus, sabab kenyeng menge' ketipusdan, kayangga pe' meg-pengandel dut kenyé.

⁶ Kwan i Jesus kedyé, "Sugat neng timpu ku ingga pe' diminateng; Segwa' dut dimyu misan enung timpumekedyari.

⁷ Kaya miseg dimyu menge' taaw. Segwa' dye megiseg daken, sabab pinesebenaran ku kedyeng keradya neng mereraat.

⁸ Kemyu mene dumuntin dut kenkeanan dut lungsud et Jerusalem. Mendi' ku mena daken, sabab daken neng sugat neng timpu ingga pe' diminateng."

⁹ Pegimbes et bebresen ye, nepetektak dut Galilea.

*Sumurung si Jesus dut Kenkeanan dut
Jerusalem*

¹⁰ Segwa', ganang nemekeugad ne menge' ketipusdan i Jesus pesurung dut kenkeanan dut Jerusalem, nepeselundung gasi ya. Segwa' kaya nesewran et menge' kineldaman, nepetetagu' lang.

¹¹ Maya pegtulusen ya et menge' taw't Judio dut kenkeanan sampay nemengingkut-ingkut ne, "Embe ne ating lelaki?"

¹² Eset kineldama't taaw limingkep bungbung pasal kenyé. Kwan et iba, "Menungang taaw atin." Kwan et iba gasi, "Meraat, sabab pengakal lang et menge' taaw."

¹³ Kaya misan sinu mekeurem na megsugid et enu-enu pasal ki Jesus eset elepan et kineldaman, sabab megtakut dye et menge' pegibuten et taw't Judio.

¹⁴ Megtetetnga' pe' et Kenkaan et Kerendeman et menge' Tetetluan, si Jesus diminuntin dut Templo na pengempuan neng benwa apang menuldu'.

¹⁵ Neménglilu' menge' pegibuten et taw't Judio sampay nemengingkut, kwan dye, "Enukwan negkesewd itueng taaw sementara' kaya pinegiskulan?"

¹⁶ Siminambag si Jesus, kwan ye, "Pegtuldu' ku diki teyeg dut pinegiskulan ku. Segwa' mawa' dut Empu' negtahag daken.

¹⁷ Ba' keinginan et sinu-sinu na buwaten ye keinginan et Empu', mekilala ye na ba' daken neng tuldu' teyeg dut Empu' etawa ba' teyeg dut daken lang.

¹⁸ Sebarang pegberes pasal et kenyeng bubuwaten, supaya bentugen bilug ye kaya

menunga. Segwa' ba' sinu pegberes pasal et bubuwaten ye apang ikebantug dut negtahag kenyé, ya metigna' neng taaw, banar kaya embut dut kenyé."

¹⁹ Sinugid gasi i Jesus dut kedyé, kwan ye, "Tagna' ti', diki be binggey i Moises dimyu atin Keseraan et Empu'? Segwa' kaya misan sembatu dimyu nekesunud. Manu ingin myu aku imeteyen?"

²⁰ Siminambag kineldaman, kwan dye, "Banar ne, megsesaleb dimu diwata i Seytan! Sinu meingin mengimatey dimu?"

²¹ Kwan i Jesus kedyé, "Sene ti', maya kiner-adya ku ganang sembatung kelilu'lilung tenda' dut Eldew et Kepeternan, na ginsan kew neglilu'.

²² Diki be negey si Moises et arat et pegtutuli' et menge' keyegangan myu? (Temed diki teyeg itue ki Moises, imbes dut menge' kegunggurangan.) Na pegtulien myu yengyegang misan ne dut Eldew et Kepeternan.

²³ Segwa' ba' pegtulien myu yengyegang dut Eldew et Kepeternan supaya diki belegbagéen Keseraan i Moises, manu angkan megiseg kew raken sabab et pinenunga ku sengkebilugan et taaw dut Eldew et Kepeternan?

²⁴ Kasi' myu pegukumi' sebarang deregbesan, segwa' mengukum kew et metigna'."

Itue ne be Lengku Mesias Tyu

²⁵ Pasal et atin maya nemengingkut menge' taaw et lungsud et Jerusalem, kwan dye, "Diki be itueng taaw pegranggupan dye peteyen?"

26 Na itue ne ya, pegberes atu't elepan tyu. Manu gasi kaya pegsegkaan dye pasal dut kenyé? Merali' nekilala et menge' pegibuten na si Jesus ne ating Kristo, ating Mesias tyu?

27 Segwa' nesewran tyu ba' embe mawa' et itueng lelaki. Segwa' ba' dumateng Mesias, kaya sinu mekesewd ba' embe banar mawa' ye."

28 Ganang megtutuldu' si Jesus dut pengempuan neng benwa na' Templo pinerensag ye bebresen ye, kwan ye, "E', pegpikiren myu taku' mekekilala myu aku, beke' ba' embe minewanen ku. Segwa' diki natu' ku atue et daken neng gaay, temed sabab et gaay et kebebenaran neng negtahag daken. Na diki myu ya nekilala.

29 Segwa' daken, nekilala ku ya sabab mawa' ku dut kenyé beke' ya negtahag daken."

30 Sabab et atin pegperuen dye ya elewen, temed kaya mekeaku' mengalew sabab ingga pe' diminateng timpu et ketiksaan ye.

31 Maya gasi dut kineldaman na nengandel ki Jesus, kwan dye, "Na, banar, itueng taaw Mesias, sabab kaya ibang taaw kebaal et lebi nega eset menge' kelilu'lilung tenda' na binwat et lelaki na itue."

Negpebibit et Kesundeluan Megdyaga set Templo Apang Elewen si Jesus

32 Nekingeg et menge' pari' na' Pariseo bungburung et menge' kineldaman pasal ki Jesus. Pagka' kwantin ne menge' pegibuten et menge' pari' sampay gasi menge' Pariseo negtahag et kesundeluan supaya mengalew ki Jesus.

³³ Kwan i Jesus, "Megbebaya' tyu nega tiban. Segwa' diki ne mekwit, pegketbes in, peuli' ku ne dut negtahag daken.

³⁴ Tulusen myu aku, segwa' diki myu aku mebiyanan. Beke' diki kew keruntin dut pegsusurungan ku."

³⁵ Nemegsudsugid menge' taw't Judio, kwan dye, "Embe taku' tenaan et lelaki na itue na diki tyu ya mebiyanan? Merali' tenaan ye dut menge' nemegpekparak neng menge' kekempungan tyu dut lungsud et Griego, beke' megtuldu' dut menge' taaw et Griego?

³⁶ Enu ingin yeng bersen na pegrusuren ye, 'Tulusen myu aku, segwa' diki myu aku mebiyanan.' Beke', 'diki kew keruntin dut pegsurungan ku?'"

Menge' Buwal et Danum na Megbegey et Biyag

³⁷ Dut ketimpusa't pinekemergang eldew et kelang Kenkaan et Kerendeman et menge' Teteluan, timinyeg si Jesus beke' negberes et merensag, "Ba' sinung taaw pegtutuknewen, pekabi' daken apang keinum.

³⁸ Sebarang mengandel daken, samat pegbersen dut Kesuratan et Empu', 'Antangan ye murbur danum dut seled ye megmendyaring ikebiyag et kaya seskeran.'

³⁹ Ingin bersen ye, itue e Nakem et Empu', sebarang mengengandel dut kenyé leyd ne ti' meterima dye itueng Nakem et Empu'. Tatap ating eldew ingga pe' negbey Nakem, sasat si Jesus ingga pe' neperibuwat peuli' dut langit apang bentugen.

Enu Penedseled et menge' Taaw pasal ki Jesus

40 Ganang nekingeg itueng bebresen, mekansang kedye negberes, kwan dye, "Ya ne tantung ating Tarus et Empu' na pegtegeyan tyu."

41 Iba gasi negberes, "Ya ne atin Kristo." Segwa' iba pemengingkut nega, kwan dye, "Lein ya ating Kristo. Sabab atin Kristo diki teyeg dut Galilea.

42 Diki be pegbersen dut Kesuratan et Empu' na ating Kristo teyeg dut tutusan i Surutan Dabid tagna', beke' teyeg dut lungsud et Betlehem, lungsud na' dineklaan i Surutan Dabid?"

43 Angkansa menge' taaw negbagi'bagi' ne pasal lang i Jesus.

44 Maya taaw meingin ya elewen, segwa' kaya neburwan dye.

Kaya Nemengandel menge' Pegibuten et menge' Taw't Judio

45 Negpeuli' menge' kesundeluan dut menge' pegibuten et menge' pari' sampay dut menge' Pariseo. Na dye neningkut kedye, kwan dye, "Manu diki myu binibit atue?"

46 Siminambag menge' kesundeluan, kwan dye, "Kengyan masa ne kaya sinu nekepegberes samat pinegberes et ating lelaki."

47 "Ingin myu bersen, nebitbibit ye gasi ke-myu?" kwan et menge' Pariseo.

48 "Maya ne be taku' menge' pegibuten etawa menge' Pariseo nengandel kenyé?"

⁴⁹ Kaya! Segwa' mesuknaan itueng kineldaman, sabab kaya kesewd-sewran dye pasal et menge' Keseraan i Moises."

⁵⁰ Si Nikodemo, na sembatung Pariseo iba-iba dye, na siminurung nekeuna ti' dut ki Jesus, nengingkut.

⁵¹ Kwan ye, "Megsugat be dut ukuman tyu ba' sembatung taaw diki mena sewd-sewren ba' enu nebuwat ye?"

⁵² Siminambag dye, "Ikew teyeg dut Galilea gasi? Resan-resana' na mebiri' mu na kaya tumbu' na' tarus dut Galilea."

⁵³ Pegketbes nemenguli' dye tegsembatu dut kenyekenyeng benwa.

8

Sembatung Libun ne Netkanan Pegbeis

¹ Segwa' si Jesus siminurung dut Bukid et Olibo.

² Ganang merirkleman ne, negpebiri' ya peuli' dut pengempuan neng benwa (Templo). Na, mekansang taaw nepekabi' dut kenyekenyeng. Narung gasi ampa' ye dye tinulduan.

³ Menge' menunuldu' et menge' sara' beke' menge' pari' na Pariseo nemibit et sembatung libun ne netkanan pegbeis. Pinetiyyeg dye eset kinetngaan et kineldaman.

⁴ Sinugid dye ki Jesus, kwan dye, "Menunuldu', itueng libun inalew kay sabab netkanan pegbeis.

⁵ Dut Keseraan binggey et Empu' ki Moises tagna', si Moises negsugid damen na bekalen et menge' batu seked matey ba' sinu memuwat samat binwat ye tu'. Enu mesugid mu ramen?"

6 Kwantin pengingkut dye supaya lang si Jesus sulayan, apang maya mesumbung dye pasal dut kenyé. Segwa' diminunguk lang si Jesus beke' negsutsurat et keremut ye dut lugta'.

7 Pegka' sigi-sigi ne ingkut dye kenyé, timinyeg si Jesus et metigna' beke' negsugid kedyé, kwan ye, "Ba' sinu dimyu kaya negkesala', atin mena meguna ne meakal kenyé."

8 Neperunguk gasi si Jesus peuli', na negsurat gasi dut lugta'.

9 Segwa' ganang nekingeg dye itue, kenyekenyé mene mugad, meguna megurang-gurang, sed-seked si Jesus mene netinda, iba ye libun na' petitiyeg et elepan ye.

10 Timinyeg gasi si Jesus beke' nengingkut kenyé, kwan ye, "Libun, embe dye ne? Kaya be misan sembatu kedyé nengdusa dimu?"

11 "Menunuldu', kaya misan sembatu!" kwan ye. "Megsepantun daken diki lang mengdusa dimu," kwan i Jesus, "Manew ke ne, kasi' ne pegerut-eruti' megkesala'."

*Si Jesus Silu' na Megbebegey et Telang eset
Pikiran et menge' Taaw*

12 Ganang negberes peuli' si Jesus dut menge' taaw, kwan ye, "Antangan ku samat silu' et ginsa't taaw atue't sengkedunyaan. Sebarang mibut daken, diki lang manew dut kelingban, sabab maya silu' et biyag, (na megbebgey et telang eset pikiran et menge' taaw)."

13 Binulili et menge' Pariseo ya, kwan dye, "Kaya misan sinu pepesebaran dimu selyu ikew

lang. Angkansa dimung pesebanar kaya kebenaran."

¹⁴ Kwan i Jesus, "Misan ne aku lang pegpesebanar pasal diri kung bilug, pesebanar ku kebenaran. Sabab sewd ku ba' embe mawa' ku, sampay ba' embe gasi ulian ku. Segwa' dimyu, kaya pegsesewren myu ba' embe mawa' ku, etawa ba' embe surungan ku.

¹⁵ Ukuman myu, ukuman lang et taaw petaaw. Segwa' daken, kaya neukum ku misan sembatu.

¹⁶ Segwa', ba' mengukum ku, ukuman ku sugat, sabab diki lang yaya ku. Iba ku si Ama', neng nengdaak daken.

¹⁷ Dut dimyung Keseraan nesurat na, kwan, 'Ba' duwang taaw megpesebanar, atin kebenaran.'

¹⁸ Aku ne sembatu negpesebanar pasal daken neng bilug, ikeruwa na negpesebanar daken, atin net nengdaak daken, daken neng Ama'."

¹⁹ Mendyari iningkut dye si Jesus, "Na' embe tu' ama' mu?" Kwan i Jesus, "Diki myu aku kilala etawa daken neng Ama'. Ba' mekilala myu aku, mekilala myu gasi Ama' ku."

²⁰ Pinegberes ye itue sasat pegtuldu' ya dut seled benwa pengempuan na' Templo, dut sisigled na maya susunua't keserekaan. Segwa' kaya misan sembatu pengalew kenyé sabab ingga napet sugat neng timpu ye.

Diki Kew Kesurung dut Surungan Ku

²¹ Angkansa, pinegberes gasi peuli' i Jesus, kwan ye, "Kepembe-embe ku nega, sampay megtustulus kew raken, segwa' matey kew

megbe'baya' nega dimyung keselaan. Diki lang keruntin kew dut sinurungan ku."

²² Sabab et itue nemegsiingkut-ingkut menge' pegibuten et taw't Judio, "Imeteyen ye merali' bilug ye? Sabab manu itue pinegberes ye, kwan ye, 'Diki kew kesurung dut pesusurungan ku?'"

²³ Sinugid i Jesus dut kedye, kwan ye, "Kemyu mawa' atu't sirib, aku mawa' dut dibuwat langit. Kemyu mawa' atu't dunya', segwa' aku diki lang mawa' atu't dunya'.

²⁴ Atin angkan sinugid ku dimyu, na, matey kew megbe'baya' dimyung keselaan. Sabab, ba' diki mengandel kew na aku in, si Aku Ne Ya, matey kew lang megbebaya' nega menge' keselaan myu."

²⁵ "Sinu ke taku' banar?" neingkut dye. Sambag i Jesus, kwan ye, "Atin ne pesi samat pegsugiren ku in, tihad nega tagna' nega ti'.

²⁶ Mekansang teyen ipegberes ku dimyu supaya iukum dimyu. Segwa' metigna' ya in nengdaak daken, sampay ba' enu nekingeg ku dut kenyé, atin ipebunayag ku dimyu atu't sengkedunyaan tu'."

²⁷ Segwa' diki dye neretian ba' enu pegsugiren i Jesus pasal dut kenyeng Ama', ingin bersen Empu' Banar.

²⁸ Angkansa kwan i Jesus, "Ba' meperibuwat myu ne Yegang et Taaw dut erigi, ampa' myu sentin mesewran na asal aku ne atin ne ya. Na mekesewran myu gasi, kaya pegbutbuwaten ku et daken neng bilug ba' diki pegbersen ku samat mekekingeg ku teyeg dut Ama'.

29 Na iba-iba ku ya, ne nengdaak daken na diki ye aku tirengan et yaya ku, sabab tatap ku pegbuwaten sebarang mekeksan kenyé.”

30 Sasat megbebres nega si Jesus pasal et itue, mekansang nemengandel dut kenyé.

Taaw neng Uripen beke' Taaw neng Lein Lang Uripen

31 Sinugid i Jesus dut menge' taw't Judio na nemengandel dut kenyé, kwan ye kedye, “Ba' mibut kew daran dut menge' tuldu' ku, kemyu tantung menge' pepengenaran ku.

32 Na mesewran myu keberbenaran teyeg et Empu'. Ating keberbenaran memawi' dimyu teyeg dut peguripen.”

33 Na sinambag dye ki Jesus, kwan dye, “Pangkat inupu' kami i Abraham. Na kaya misan kasa nenguripen damen. Manu pegrugirene mu na bewinen kay?”

34 Siminambag si Jesus, kwan ye, “Asal banar na pegrugirene ku dimyu, sebarang negkesala', uripen et keselaan.

35 Na' diki dumaran uripen dut sembatung pegkeredyanan ye dut pamilya, segwa' dumaran ating Yegang et pamilya misan ingyan.

36 Angkansa ba' bewinen ke et Yegang, banar na nekebawi' ke ne, sabab Yegang maya keseg ye.

37 Sewd ku na pangkat inupu' kew i Abraham. Segwa' meingin kew na imeteyen aku, sabab kaya ne awang dut seled pusu' myu beberesen ku.

38 Pegbersen ku sebarang nekebiri' ku dut elepa't Ama' ku, segwa' dut dimyu pegbuwaten myu gasi sebarang nekingeg myu dut Ama' myu."

Kemyu Yegang i Seytan

39 "Si Abraham ama' kay," kwan dye. Segwa' kwan i Jesus, "Ba' kemyu keyegangan i Abraham, buwata' myu gasi ba' enu keradya i Abraham.

40 Na atin negsugid dimyu et keberbenaran na nekingeg ku dut Empu'. Segwa' pegsesenggupan myu aku imeteyen. Si Abraham kaya nekekeradya samat kwantin.

41 Pegkeredyanen myu tu' samat pegkeredyanen et Ama' myu."

Siminambag dye, kwan, "Diki lang kami yegang dut liwan. Imbes sembatu lang ama' kay, na atin, Empu' lang."

42 Kwan i Jesus kedye, "Ba' Empu' banar Ama' myu, teyen inginan myu aku, sabab teyeg ku dut Empu'. Na tiban, natu' ku atue, diki lang natu' ku't sabab et ingin ku, imbes dinaak et Empu' aku.

43 Manu kaya mekeretian myu ba' enu pegbersen ku? Sabab kaya pegkinggen myu ba' enu pegbersen ku."

44 Sinugid gasi i Jesus kedye, kwan ye, "Kemyu yegang i Seytan, na keinginan myu samat keinginan et buwaten et ama' myu. Na ya mengingimatey et taaw tihad tagna' nega. Na, kaya megibut dut keberbenaran sabab kaya dut kenyé keberbenaran. Ba' mengembut, pegberes

et keembutan, na atin ne tubuanan ye, sabab ya puun et ginsa't menge' taaw neng membut.

⁴⁵ Segwa', sabab pegbersen ku pasal dut keberbenaran, diki megpengandel kew.

⁴⁶ Sinu dimyu mekepesebanar na aku negkesala'? Ba' sembatung taaw pegrugid et keberbenaran, manu diki myu endelen?

⁴⁷ Sebarang menge' taaw na pengandel et Empu' megkingeg dye dut beres et Empu'. Na sebabang angkan manu diki kew megkingeg, sabab diki kew taaw na pengandel et Empu'."

Bagu Pinegyegang si Abraham, Aku Lelagi ne

⁴⁸ Siminambag ki Jesus menge' taw't Judio, kwan dye, "Diki taku' sugat na pegrugiren kay na ikew taw't Samaritano, leing taw't Judio, beke' pegselban et diwata i Seytan?"

⁴⁹ Siminambag si Jesus, kwan ye, "Kaya lang aku pegselban et diwata i Seytan. Segwa', daken, pegbentugen ku Ama' ku. Temed dimyu pegterwanan myu nega aku.

⁵⁰ Kaya pegtulusen ku kebentungan ku. Segwa' maya sembatu megtulus na bentugen ye aku. Itue na ya, atin na' mengungukum.

⁵¹ Asal banar pegrugiren ku dimyu, sebarang penuman et menge' bebresen ku, diki kelabay et kemetejan na kaya seskeran."

⁵² Segwa' kwa't menge' Judio, "Na' tiban kay netantu na ikew sinlebat diwata i Seytan! Si Abraham natey sampay menge' tarus et Empu'. Segwa', pegberes ke nega et ba' taaw metuman et beres mu, diki kelabay et (ikeruwang) kemetejan na kaya seskeran.

⁵³ Metaas ke nega be taku' et damen neng ama' neng si Abraham? Na ya natey, kwantin gasi menge' tarus. Kwan mu lang sinu ke?"

⁵⁴ Siminambag si Jesus, kwan ye, "Ba' ipetaas ku bilug ku, kaya guna et ketaasan ku. Segwa' ama' ku pegpetaas daken, na atin ne pegsugiren myu na Empu' myu banar.

⁵⁵ Segwa' diki myu ya nekilala, temed aku mekekilala kenyé. Na supama, ba' sugiren ku diki ku nekilala Empu', ba' kwantin, membut ku samat dimyu. Temed kilala ku Ya banar beke' pegtumanen ku Ya.

⁵⁶ Megunang gunggurang myung si Abraham tagna' ti' neksanan sabab nesewran ye mebir'i ye eldew et pegatu' ku atue't dunya. Na nebiri' ye na eldew et pegatu' ku sampay neksanan."

⁵⁷ Kwan et menge' taw't Judio, "Ingga' pe' nekeumur ke et limangpulung teun, segwa' nebiri' mu ne si Abraham?"

⁵⁸ Segwa' kwan i Jesus, "Asal, mura si Abraham pinegyegang, le lagi ku ne!"

⁵⁹ Sabab et itue, nememurut dye et menge' batu ibakal ki Jesus. Segwa' nepetagu' si Jesus pegketbes liminiwan dut pengempuan neng benwang Templo.

9

Pinegulinan Sembatung Taaw na Pinegyegang et Beleg

¹ Pegtalib i Jesus, nebiri' ye sembatung lelaki beleg ne lagi tihad nega dut pegyegang kenyé.

² Iningkut et menge' pepengenaran ye, kwan dye, "Menunuldu', sinu negkesala', itueng lelaki etawa kenyeng gunggurang, na ya pinegyegang et beleg?"

³ Sinambag i Jesus, kwan ye, "Diki itueng lelaki etawa menge' gunggurang ye negkesala'. Segwa' negkwantin itue supaya keradya et Empu' mepebiri' dut kenyeng biyag.

⁴ Sasat eldew nega, subali' keredyanen tyu menge' keradya et Empu' Banar negdaak daken. Gebi megapet, ganang kaya ne misan sinu mekekeradya.

⁵ Sementara' atu' ku nega et dunya', aku silu' et sengkedunyaan, megbegey et telang dut pikiran et menge' taaw."

⁶ Ganang nebres i Jesus itue, nibeg dut lugta' ampa' ye pinerusu' et ibeg ye. Pegketbes pinadlis ye't mata et lelaki neng beleg.

⁷ "Panew!" kwan i Jesus kenyeh, "Dumun ke dut libtung et Siloe." (Na ingin bersen Siloe, Tinahag). Angkansa, lelaki nanew. Pegdateng dun nengiramus, na neketuun ne, ampa' ne nuli'.

⁸ Menge' rurungan ye beke' menge' nekebiri' kenyeh et kwit nega ya pepeingasi', nemegsudsugid dye, kwan dye, "Diki be sali' itue neng lelaki kwit ti' megarung atue sampay pengangat et ingasi'?"

⁹ Maya iba pegberes na ya ne. Temed kwa't iba, "Lein, kebiri' tyu lang samat ya." Segwa' kwan ye, "Aku ne pesi itue!"

¹⁰ Nemengingkut menge' taaw kenyeh, kwan dye, "Enukwan neketuun ne mata mu in?"

¹¹ Sinambag ye, “Ating lelaki ne pegngeranen si Jesus nemaal et rusu' ampa' ye pinadlis et mata ku. Dinaak ye aku dumun dut libtung et Siloe ti' apang mengiramus. Angkansa, nepanew ku, pegdateng duun ampa' ku ne nengiramus, na neketuun ku ne.”

¹² “Embe ne ating lelaki?” kwan dye. “Iste ku,” tinubag ye.

Nemengingkut menge' Taaw et Pariseo pasal et Neketuun neng Beleg

¹³ Pegketbes, ating taaw na beleg na negnunga, binibit dye dut menge' taw't Pariseo.

¹⁴ Na negkeradya si Jesus et rusu' beke' negpemukrat et mata et lelaki neng beleg dut eldew et Sabadu, atin eldew et diki pengengeredyanan eset arat et menge' taw't Judio. (Angkansa, dut pikiran et Pariseo binelabag i Jesus arat dye.)

¹⁵ Angkansa binisara gasi atin taaw neng beleg na neketuun et menge' Pariseo ba' enukwan ya neketuun. Kwan et lelaki, “Pinedllisan i Jesus lang et rusu' mata ku, pegketbes nengiramus ku, na' tiban mekebiri' ku ne.”

¹⁶ Maya menge' ibang Pariseo negsugid, kwan dye, “Ating lelaki diki teyeg dut Empu', sabab kaya pegtumanen ye eldew et diki pengengeredyanan.” Segwa' iba nemengingkut kwan dye, “Enukwan kekeradya et kelilu'lilung tenda' ba' ya maya mekeselaan?” Angkansa nemegdapit-dapit ne.

¹⁷ Sekali' tu', iningkut dye peuli' ating lelaki na beleg tagna', “Enu mesugid mu kenyé? Pasal et mata mu nepetuun ye?” Kwan et lelaki, “Ya in Tarus et Empu'!”

18 Kaya nengandel menge' pegibuten et menge' taw't Judio na ya beleg tagna' na tiban neketuun ne, sed-seked pinetingkag dye kenyeng gunggurang.

19 "Yegang myu be itue?" ingkut dye. "Itu' be na pegasugiren myu na pinegyegang na beleg? Enukwan na ya nekebiri' tiban?"

20 Siminambag menge' gunggurang ye, kwan dye, "Sewd kay ya yegang kay, asal atin pinegyegang na' beleg.

21 Segwa' tiban, ba' enukwan ya neketuun etawa mata ye nemukrat, kaya sewd kay. Ingkuta' myu ya, sabab meumur ne. Ya ne megtuturan dimyu."

22 Sinugid et menge' kegunggurangan ye itue sabab megtakut dye dut menge' pegibuten et taw't Judio. Na atin pelan pegbehumen et menge' pegibuten ne lagi, na sebarang megsugid na si Jesus in Kristo, ipeugad ya dut benwang sinagoga, ating pengempuan na benwa dye.

23 Angkansa samat kwantin ne nesugid et menge' gunggurang ye, kwan dye, "Ingkuta' myu ne ya sabab meumur ne."

24 Ipengeruwa ne pinetingkag dye lelaki na neketuun. Kwan dye kenyeh, "Isugira' et kebebenaran! Empu' mekekingeg. Sabab sewd kay itueng lelaki, si Jesus, mekeselanan."

25 Segwa' kwan ye, "Iste ku ne ba' ya in mekeselanan, temed sembatu lang sewd ku, aku beleg temed tiban nekebiri' ku ne."

26 Pegketbes iningkut dye ya, kwan dye, "Enu kineradya i Jesus rimu? Enukwan ye ipinetuun mata mu?"

27 Segwa' kwan ye, "Kesusugid ku lang, diki myu nekingeg. Manu ingin myu kinggen nega peuli'? Ingin myu taku' kemyu mendyaring sembatung pepengenaran ye?"

28 Pegketbes ininlelew dye ya, kwan dye, "Ikew lang pepengenaran et taaw na itue e! Segwa' kami pepengenaran ki Moises.

29 Nesewran kay na Empu' negberes ki Moises, segwa' itueng lelaki, kaya nesewran kay ba' embe teyeg ye."

30 Siminambag lelaki, kwan ye, "Na kelilu'lilu' itue e! Diki myu nesewran ba' embe teyeg ye, segwa' ya nekepetuun et mata ku.

31 Nesewran tyu na kaya pegkinggen et Empu' sebarang mekeselaan. Pegkinggen et Empu' sebarang meinempuen na megtuman et keinginan ye.

32 Kaya misan sinu na nekekingeg kwit na kwan sembatung pinegyegang na beleg maya nepetuun et mata ye.

33 Ba' itueng lelaki diki teyeg dut Empu', kaya mebutbuwat ye."

34 Sabab et itue, kwan dye, "Ikew, ipinegyegang ke dut kaya ne ereteret neng keselaan, manu mengindu' ke ramen?" Pegketbes sinempeg dye ne ya peliwan et pengempuan neng benwa.

Antangan et menge' Taaw Beleg pasal et Kebe'benaran

35 Pegka' kwantin ne, neebaran i Jesus na tinimbag et menge' pegibuten peliwan ating taaw neng beleg na neketuun. Indyari, pekebiya'

ne kenyé, kwan i Jesus, "Mengandel ke taku' dut Yegang et Taaw?"

³⁶ "Sinu ya, Menunuldu'? Sugiri' ku supaya mengandel ku kenyé!"

³⁷ Kwan i Jesus, "Nebiri' mu ne ya. Na ya ne pesi megbebres dimu."

³⁸ Indyari kwan et lelaki, "Begerar, pengandel ku!" Ampa' ne siminelungkud apang pengem-puen ya.

³⁹ Kwan i Jesus, "Natu' ku atu't dunya' apang meukum menge' taaw. Seng bagi' dye antangen menge' beleg, sabab awam dye et kebebenaran pasal et Empu'! Dye in memengdyaring meke-biri'. Sembatung bagi' gasi, antangen dye samat kaya beleg, sabab kebluan dye kesewd dye ginsan pasal et Empu', temed sala'. Dye in megmengdyaring beleg."

⁴⁰ Maya menge' ibang Pariseo na mekabi' dut kenyé nekekkingeg, kwan dye, "Enu? Kami tu' beleg?"

⁴¹ Kwan i Jesus, "Ba' beleg kew, ingin bersen kemyu banar awam et keberbenaran et Empu', kaya kedusaan myu. Segwa' tiban sugiren myu na kemyu meketuun, ingin bersen gasi nesewran myu kebebenaran, angkansa megtetaren kedusaan et Empu' eset dimyu, sabab kemyu kaya pengandel et keberbenaran."

10

Beleybey pasal et Mengingipat et Ayup neng Bibili

¹ Tinuturanan i Jesus itueng beleybey, kwan ye, "Sugiran ku kemyu et keberbenaran, ba' taaw

diki lang maya' dut lelengewan et kukurungan et
menge' bibili, segwa' minik et ibang bebyaan su-
paya keseled, na ya menenakew, mengrerampas.

² Segwa' ba' mayang taaw megbaya' dut lengewan et kukurungan et menge' bibili, atin key mengingipat et menge' bibili.

³ Pegukaban kenyé et menununggu lelengewan. Beke', megkingeg menge' bibili ye et beres ye. Pegtingkagen ye kenyeng menge' bibili dut kedye-kedyeng ngaran sampay ya penguna kedye peliwan et kukurungan.

⁴ Pegka' nepeliwan ye ne ginsan menge' bibili
ye, ya ne megpenguna kedye, na megsunud
kenye sabab sewd dye kenyeng pengluluwaan.

⁵ Segwa' ba' ibang taaw mene diki dye meg-sunud. Sampay peperayu' dye sabab kaya sewd dyeengluluwaan et ibang taaw."

⁶ Ginamit i Jesus itueng beleybey et bebresen, segwa' diki dye meretian ba' enu pegbersen yekedye.

Si Jesus Menungang Mengingipat

⁷ Angkansa negberes peuli' si Jesus, kwan ye, "Sugiran ku kemyu banar, Aku antangan ye samat lelengewan et menge' bibili.

⁸ Ginsan neng nemeguna daken, dye in nemuldu' et kaya kebe'benaran. Antangan dye samat menge' menenakew beke' mengrerampas. Segwa' kaya megkingeg kedye menge' bibili, (ingin bersen menge' pengandel daken).

⁹ Aku antangan ye samat lelengewan; ba' sinu sumled dut daken, ya mebawi'. Mekedyari

ya sumled etawa lumiwan, beke' kebiya' et menungang kebiyagan.

10 Memegatu' menenakew supaya menakew beke' mengimatey sampay mengrungkat. Segwa' daken, natu' ku supaya maya biyang dye seked dut epus kesenangan.

11 "Aku antangan ye samat menungang mengingipat et menge' bibili. Ipegbaya' et menungang mengingipat kenyeng biyang supaya mebawi' menge' bibili ye.

12 Segwa' ba' pegtengdanan lang neng mengingipat et bibili, pegtirengan ye lang menge' bibili, ba' mebiri' ye megderateng ne menge' ireng et talun. Pegtirengan ye lang seked pinegpekparak menge' bibili et menge' ireng et talun. Seukat lein lang ya mengingipat banar, beke' lein kenyé ating menge' bibili.

13 Megpelegyu ya puun sabab pegtengdanan lang beke' kaya permerganen ye menge' bibili.

14 Aku antangan ye samat menungang mengingipat. Neseewan ku daken neng bibili, beke' menge' bibili kilala dye aku.

15 Samat Ama' kilala ye aku, beke' daken kilala ku gasi Ama'. Sampay pepegbaya' ku daken neng biyang dut menge' bibili ku, ingin bersen menge' pengandel daken.

16 Maya menge' bibili ku na kaya atu't seled kukurungan et bibili. Keilangan biten ku gasi dye atue. Sampay dye kumingeg et daken neng beres, apang megsengbanan, beke' sembatu mengingipat dye.

17 "Angkan manu Ama' ku meingin daken

sabab pinegbaya' ku biyag ku, pegketbes megbiyag ku peuli'.

¹⁸ Kaya sinu kepatey daken ba' diki itugut ku, segwa' tud ne ipegbaya' ku biyag ku. Sabab maya basag ku matey etawa megbiyag peuli'. Itueng kepengdyarian neisi' ku dut daken neng Empu' Ama'."

¹⁹ Sabab et itueng pinegberes, nemegbagi'bagi' gasi menge' taw't Judio.

²⁰ Maya iba negsugid, "Pegselban ya et mereraat beke' negbegbalig ne. Manu pegkinggen myu nega ya?"

²¹ Segwa' sinugid et iba, kwan dye, "Diki kwantin bebresen et sembatung sinleban et mereraat. Diki mekedyari mepetuun et mereraat sembatung beleg!"

Minendian et menge' Taw't Judio si Jesus

²² Na ating masa, timpu et pememeratan. Diminateng ne Kenkaan et Kerendeman et Pegpepanyap Tagna' et Puun neng Pengempuan neng Benwa na' Templo dut lungsud et Jerusalem.

²³ Si Jesus megpepanew dut Benwang Pengempuan dut pentaran i Surutan Solomon tagna' ti' na' pegsesepewan.

²⁴ Nemengagap menge' taw't Judio pelilibut kenye, kwan dye, "Seked ingyan na kami megalang-alang dimu ba' sinu ke banar. Tentua' ne damen megsugid ba' ikew banar ating Kristo, ating pinili' et Empu' memegbeg damen."

²⁵ Negsugid si Jesus, kwan ye, "Pegsugiren ku ne dimyu, segwa' kaya pengandel kew. Pegkebiri' myu et menge' kelilu'lilung pinemuwat ku

dut kepengdyarian et Ama' ku, mesewran myu ne ba' sinu banar aku.

²⁶ Segwa' diki kew pengandel, sabab diki kemyu menge' bibili ku, ingin bersen menge' mengganel ku.

²⁷ Menge' mengganel ku antangan dye samat bibili ku, megkingeg daken neng beres. Kilala ku dye beke' megsunud dye raken.

²⁸ Pinemgeyan ku dye et biyag neng kaya seskeran dut langit, beke' diki dye mebinasa dut Narka'. Kaya lang sinu mekeagew teyeg dut daken.

²⁹ Ama' ku, negey kedye dut daken. Lebing metaas Empu' Ama' eset ginsan. Kaya lang sinu keagew teyeg dut Ama' ku.

³⁰ Aku beke' Ama' sembatu."

³¹ Ganang nekingeg dye itue, maya menge' taw't Judio nememurut gasi et batu supaya si Jesus bekalen seked matey.

³² Siminambag si Jesus, kwan ye. "Mekansang ne pinebiri' ku dimyu menge' kelilu'lilu' neng keradya na tinahagen daken et Empu' Ama'. Na, embe dut ginsan neng keradya ku na maya sabab ye na ingin myu aku bekalen seked matey?"

³³ Kwan et menge' taw't Judio, "Diki kay ikew bekalen sabab et menge' menungang keradya mu, segwa' bekalen kay ikew sabab meg-peempu'empu' ke, sabab ikew taaw lang, temed pegpesiring-siring ke et Empu' banar."

³⁴ Kwan i Jesus kedye, "Diki be nekesurat dut Kesuratan myu, 'Sinugid ku menge' empu' kew?'

³⁵ Ba' pegngeranen ya dut kedye 'menge' empu'' sebarang nenerima et beres et Empu',

beke' diki mekedyaring berubaen Kesuratan,

³⁶ enukwan gasi pegsugiran myu itue pasal
aku neng pinahin et Ama', beke' dinaak ye
aku dut dunya'. Pegtendesen myu aku et peg-
peempu'empu' lang, sabab be et sinugid ku, 'Na'
aku Yegang et Empu'?

³⁷ Kasi' myu aku pegendela' ba' diki ku buwa-
ten et bubuwaten et Ama' ku.

³⁸ Segwa' ba' pegbuwaten ku, misan diki kew
mengandel daken, endela' myu menge' bubuwatu-
ten ku na kelilu'lilu', apang mesewran myu beke'
meretian myu na Ama' atu't daken, beke' aku dut
Ama', sesembatu kay."

³⁹ Ingin dye gasi teyen elewen si Jesus, segwa'
nekelapas dut kenye.

⁴⁰ Pegketbes, nepeuli' si Jesus dut sendipag et
danum et Jordan, dut tampa' pinegbewtismuan i
Juan eset menge' taaw nekeuna ti'. Na, timineteg
si Jesus duntin.

⁴¹ Mekansang taaw siminarung ki Jesus duntin.
Nemegsudsugid dye duntin, kwan dye, "Kaya
nekekeradya si Juan et kelilu'lilung tenda',
segwa' kebe'benaran ginsan neng sinugid i Juan
pasal ki Jesus."

⁴² Mekansang gasi nemengandel ki Jesus
duntin.

11

Pegkepatey i Lasaro

¹ Maya sembatung lelaki na mesakit, ingaran
ye si Lasaro. Ya taw't Betania. Duun peglegden-
gan ye, dut benwa et tipused yeng si Maria beke'
si Marta.

² Na, si Maria, atin ne nengluung et bebengluen dut Begerar beke' rinipnasan ye et buek tiked i Jesus tagna' ti'. Atin tipused i Maria, si Lasaro, mesakit ne.

³ Angkansa negpebabit et bebresen dut ki Jesus menge' ketipusdan i Lasaro, kwan dye. "Begerar, si Lasaro neng bila' mu banar mesakit!"

⁴ Ganang nekingeg i Jesus itue, kwan ye, "Itueng sakit na itue diki lang ikepatey. Atin, apang kebentugan et Empu', supaya Yegang et Empu' mebantug sabab et itue."

⁵ Kelang pegbi'bila' i Jesus kire Marta, ki Maria, beke' ki Lasaro.

⁶ Ganang neebaran ye na si Lasaro mesakit, duwang eldew nega taren i Jesus dut lelegdengan ye.

⁷ Pegketbes sinugid ye dut kenyeng pepengenaran, "Peuli' tyu mena dut probinsiya et Judea."

⁸ "Segwa' Menunuldu'," kwan dye, "ingga nekwit ingin et menge' pegibuten et menge' taaw Judio ikew bekalen seked matey, segwa' tiban taku' peuli' ke gasi duntin?"

⁹ Kwan i Jesus kedye, "Endey kew kesusa, diki be sempulu' duwang kelisagan seked gebi? Na ba' megpepanew tyu sementara' eldew nega, diki tyu mesugbak, sabab mekebiri' tyu telang et eldew atu't sengkekinleban.

¹⁰ Segwa' ba' manew tyu et gebi, mekesimbakud sabab kaya lang silu' kityu."

¹¹ Pegketbes i Jesus neres, sinugid ye kedye, "Bibila' tyung si Lasaro megiga'. Angkansa, sumurung ku dun supaya tiyagen ku ya."

¹² Siminambag menge' pepengenaran ye, kwan dye, "Begerar, ba' ya megiga', megnunga nega."

¹³ Pegsugiren i Jesus, sabab et patey ne si Lasaro. Segwa' menge' pepengenaran ye penganal dye samat nekeiga' lang in.

¹⁴ Tinantu i Jesus ne banar susugiren ye kedye, kwan ye, "Si Lasaro patey ne banar.

¹⁵ Na, sabab dut dimyu, meksan ku na kaya duntin ku, supaya mengandel kew banar. Na, sumurung tyu ne."

¹⁶ Si Tomas, pegngeranen dye na si Kambar, negsugid dut menge' ibang pepengenaran, kwan ye, "Na, sigi maya' tyu apang megunung-unung tyu matey."

Si Jesus Pegkebiyag Peuli' beke' Biyag

¹⁷ Pegdateng i Jesus dut lungsud et Betania, nesewran ye na epat neng eldew ne pglebeng ki Lasaro.

¹⁸ Rayu' et Betania dut lungsud et Jerusalem,mekabi' et telung kilometro.

¹⁹ Mekansang menge' taw't Judio memengduntin ki Marta beke' ki Maria supaya memulilang kedye sabab tipused dye natey.

²⁰ Ganang nekingeg i Marta si Jesus megderateng, sinusup ye si Jesus, segwa' si Maria nepetektak dut seled benwa.

²¹ "Begerar," kwan i Marta ki Jesus, "Ba' atu' ke teyen, diki natey tipused ku.

²² Segwa' nesewran ku misan tiban igbey rimu et Empu' ba' enu engaten mu kenyé."

²³ Kwan i Jesus kenyé, "Tipused mu megbiyag peuli'."

24 Siminambag si Marta, kwan ye, "Sewd ku megbiyag ya peuli' dut pegbiyag peuli' dut emuring eldew."

25 Kwan i Jesus kenyé, "Aku kebiyag peuli' et menge' patey beke' aku puun et biyag. Sebarang pengandel daken, dye megbiyag, misan dye matey.

26 Sampay, sebarang biyagan neng nengandel daken, diki lang matey et misan ingyan. Pegendelen mu itue?"

27 "E', Begerar!" kwan i Marta, "Nengandel ku ne ikew Kristo, ating Yegang et Empu', na ya ne natu' dut ginsan taaw et sengkedunyaan."

Siminiyak si Jesus

28 Pegketbes, na si Marta neres, nuli' ne beke' tiningkag ye tipused ye si Maria na pekabi' ampa' kininesan ye, kwan ye, "Menunuldu' atue ne, pegtingkagen ye ikew."

29 Ganang nekingeg i Maria itue, megtuy timinyeg, siminurung dut ki Jesus.

30 Segwa' ingga pe' nekeseled si Jesus dut kebebenwanan, untin nega ya et pinegsusupan dye i Marta.

31 Ganang nebiri' et menge' taw't Judio neng iba-iba i Maria dut benwa megpemulilang kenyé, nepangling dye derali' ginsan si Maria timinyeg beke' liminiwan, pineselundungan dye ya. Nebluan dye't dumuntin si Maria dut lebeng supaya ipesngew ye untin siyak ye.

32 Ganang nerateng i Maria dut pegpepeternan i Jesus, nepekleb ye eset titikeran i Jesus, kwan

ye, "Begerar, ba' atu' ke pe' teyen, kaya natey tipused ku."

³³ Pegkebiri' i Jesus megsisiyak si Maria, sampa'y menge' taw't Judio na nepeselundung kenyé in memegsisiyak gasi. Riminupuk ne gasi si Jesus.

³⁴ Iningkut i Jesus kedye, "Embe limbengan myu?" Siminambag dye, "Baya' damen apang mebiri' mu."

³⁵ Indyari, siminiyak si Jesus.

³⁶ Kwan et menge' taw't Judio, "Birina' myu ba' enukwan pegingin ye dut ki Lasaro!"

³⁷ Segwa' maya senu nemegsudsugid, "Pintuun i Jesus mata et beleg. Manu diki ye mebuwat na teyen diki matey si Lasaro?"

Binyag Peuli' i Jesus si Lasaro

³⁸ Riminupuk banar gasi peuli' pikiran i Jesus, pegdateng dut limbengan. Itue singkab pegtetenggleben et kelang batu.*

³⁹ Dinaak dye i Jesus, kwan ye, "Ugara' myu ating batu." Segwa' kwan i Marta, tipused et natey in, "Begerar, merali' buruk ne, sabab epat neng eldew ne set seled singkab in."

⁴⁰ Pegketbes kwan i Jesus, "Diki be sinugid ku ne rimu, ba' mengandel ke lang, mebiri' mu kebesagan et Empu' banar?"

⁴¹ Angkansa, inugad dye ne batu. Pegketbes, timiningara' si Jesus ampa' negpenalang, kwan ye, "Ama', megpeselamat ku dimu na kiningeg mu aku.

* **11:38 11:38** "Kelang batu" - Merali' duwang metro lekbang ye, beke' bilug samat gulung, beke' mebegat banar.

42 Nesewran ku, daran mu pegkikinggen aku, segwa' pugsugiren ku itue sabab et kineldaman neng pelilibut atue e megkikingeg, supaya dye mengandel na dinaak mu aku.”

43 Ganang nesugid i Jesus itue e, timiningkag ya et mebasag, “Lasaro, liwan ne!”

44 Liminiwan megtuy ating patey neng taaw na negbiyang peuli', ginsa't bilug ye beke' lengen sampay tiked ye pegbebedberen et gedyilew, beke' pegbubulungan et seputangan rupa ye. Kwan i Jesus kedye, “Buklua' myu gedyilew in, ipepenewa' myu ne.”

Pinaru et menge' Pegibuten et Taw't Judio na Peteyen si Jesus

(Mateo 26:1-5; Markus 14:1-2; Lukas 22:1-2)

45 Angkansa mekansang menge' taw't Judio na nemengdateng na kebaya' i Maria, nemengandel ki Jesus, sabab nebiri' dye ba' enu kineradya ye.

46 Segwa' maya iba diminuntin dut menge' Pariseo beke' negtuturan dye pasal et kineradya i Jesus.

47 Mandyari menge' pegibuten et menge' pari', beke' menge' Pariseo negsettingkag dut menge' Kekunsialan. “Enu pegisun-isunan tyu?” kwan dye, “Pasal et itueng taaw na pegkeradya et menge' kelilu'lilung tenda'.

48 Ba' pesaran tyu lang et kwantin, ginsa't taaw mengandel kenyé, beke' kalu' matu' menge' kesundeluan et bangsa't Romano, na mengrungkat et Pengempuan na Benwa sampay mengagew et bangsa tyu.”

49 Segwa' maya sembatung taaw, ngaran ye si Kaipas, na Metaas neng Pari' et teun na atin negsugid kedye, "Kaya banar mekesewran myu.

50 Kaya keretian myu na', gam ne sembatung taaw lang matey sabab eset ginsan neng taaw, sampay sengkebangsanan diki mebinasa."

51 Sinugid ye itue diki lang kwan teyeg kenyé, imbes teyeg dut pegkemetaas ye et ating teun. Tineked ye na matey nega si Jesus sabab dut bangsa et Israel.

52 Beke' diki lang atin lang neng bangsa, temed gasi apang pegtingtimungan dut sembatu et menge' nemegpekparak na keyegangan et Empu'.

53 Angkansa tihad et ating eldew, pinaru dye na ipepatey si Jesus.

54 Angkansa, ba' manew si Jesus, kaya ne pepelamud dut menge' taw't Judio. Segwa' nepesurung dut lungsud namekabi' dut kelangan, dut kebenbenwanan pegngeranen Epraim. Dun ya liminegdeng, iba menge' pepengenaran ye.

55 Ganang megeapet ne kerendeman et Kenkaan neng Neketalib et menge' taw't Judio. Mekansang nemenungul dut lungsud et Jerusalem supaya tumanen dye arat pinegarat neng pegbasa' et bilug mura dye sumurung eset Kenkaan et Neketalib.

56 Na pegtutulusen dye si Jesus. Ganang dun dye net seled Puun neng Pengempuan neng Benwa na' Templo, nemegingkut-ingkut dye ne, kwan dye, "Enu dut pikir myu? Diki ne lengku si Jesus sumarung atu't pegkenkaanan?"

⁵⁷ Negpesewd menge' pegibuten et menge' pari' sampay menge' Pariseo, na kwan, "Ba' sinu kebiri' ki Jesus, megsugid ba' embe, supaya malew."

12

*Inula' Bebengluen dut Tiked i Jesus
(Mateo 26:6-13; Markus 14:3-9)*

¹ Enem neng eldew mura dumateng Pegkenkaan et Kerendeman et Neketalib tagna', si Jesus diminateng dut lungsud et Betania, lungsud na pegeldengan i Lasaro, na binyag i Jesus peuli'.

² Pinenyapan dye si Jesus et pegkaan et mapun. Si Marta negpelamak, si Lasaro neperingan ne kenyenengaan dut lemisaan.

³ Si Maria, kenyenengisi' et tengah' litro et merga' neng bebengluen neng nardu, indyari binuak ye dut tiked i Jesus. Pegketbes, rinip-nasan ye et buuk ye. Sinet ne et benglu seled benwa.

⁴ Segwa' si Judas Iskariote, na pepengenaran neng mengengakal ki Jesus, negsugid, kwan ye,

⁵ "Manu diki pinelen pebengluen in supaya pirak in ipinemgey ne dut menge' miskin. Sabab, arga' ye megtuuk ne et seng teun neng tengdan et pegkeradya."

⁶ Sinugid ye itue, diki sabab ye na maya ingasi' ye et menge' miskin, temed sabab ye ya menenakew. Sabab ya pegpupunduan et pirak dye, iba in pegtagu' ye ne.

⁷ Siminambag si Jesus, kwan ye, "Pesari' myu ne ya na buwaten ye itue, sabab itueng

pebengluen pinanyap ye ne lagi mapet dut kelbengan ku.

⁸ Sabab menge' miskin neng taaw daran atu't dimyu, beke' kemyu ketabang nega kedye. Segwa' aku diki dumaran atue na keiba dimyu."

Menge' Pegibuten et Pari' Nemaru et Meyaat ki Lasaro

⁹ Ganang nesewran et kineldama't taw't Judio na si Jesus dut Betania, diminuntin dye. Diminuntin dye diki lang sabab si Jesus lang, temed supaya mebiri' dye si Lasaro na binyag i Jesus peuli'.

¹⁰ Angkansa menge' pegibute't pari' nemaru na imeteyen dye gasi si Lasaro.

¹¹ Sabab et ki Lasaro mekansang menge' taw't Judio na nepeparak dut menge' pari' et Judio beke' nemengandel ki Jesus.

Pegbentugen si Jesus Pesusurung dut Lungsud et Jerusalem

(Mateo 21:1-11; Markus 11:1-11; Lukas 19:29-40)

¹² Pegdateng diklem, neebaran et kineldama't taaw neng nemengluruk dut pegkenkaanan na si Jesus pesusurung dut lungsud et Jerusalem.

¹³ Angkansa nemengrapi' dye et deun et menge' betu', ampa' ne nemengliwan dye supaya sumusup kenyé, kwan dye, "Hosanna!*" Bentugen ya na megderateng sabab kepengdyarian et Empu' Banar. Bentugen Surutan et Israel."

* **12:13 12:13 Hosanna!** - Ingin bersen dut bebresan et Hebreo, "Bentugen Empu' Banar".

14 Nebiri' i Jesus sembatung budyang neng asno, ampa' ye kinuraan, samat dut sinurat eset Kesuratan et Empu', kwan,

15 "Kas kew takut, menge' taw't lungsud et Jerusalem! Birina' Surutan myu megderateng, megkukura' dut budyang neng asno!"

16 Mena in, ingga pe' itue neretian et menge' pepengenaran ye. Ganang si Jesus nepetaas ne dut dibuwat langit, atin pe' neretian dye ne na itue pelan nesurat ne lagi pasal kenyé, na asal pesi kwantin neinabu kenyé.

17 Mekansang siminusup dut ki Jesus sebarang taaw na nekekingeg et tuturan pasal et menge' kelilu'lilung tenda' ye.

18 Sabab kineldaman et iba-iba i Jesus ating masa negpesebanar dut kenyeng binwat na pegtingkag ye dut lebeng ki Lasaro, sampay binyag ye peuli' teyeg dut kepeteyan.

19 Angkansa menge' Pariseo nemegsudsugid kwan dye, "Kaya ne mebutbuwat tyu. Birina' myu, ginsa't menge' taw't sengkedunyaan bin megsunud ne dut ki Jesus."

Pegtulusen et menge' Taw't Griego si Jesus

20 Maya gasi menge' taw't Griego na nemenungul dut lungsud et Jerusalem dut pegkenkaanan supaya mengempu'.

21 Nepekabi' dye dut ki Pelipe neng pepengenaran i Jesus na tege-Betsaida dut probinsiya et Galilea. Na sinugid kenyé keilangan dye, kwan dye, "Ila', mekedyari kay be mebiri' si Jesus?"

22 Sinugid gasi i Pelipe ki Andres, pegketbes dyeng duwa gasi negpesewd ki Jesus.

23 Kwan i Jesus, "Diminateng ne timpu ku. Na pebentugen ne aku atin Yegang et Taaw.

24 Tantu banar be pegsugiren ku dimyu, ba' diki iluwak myu sembatung elinseg, daran atin sembatu lang. Temed ba' iluwak myu dut lugta', antangen ye samat natey neng ilbeng, na tumuhu' beke' kumansang bua' ye.

25 Megdemikian gasi dut taaw. Sebarang pegmerganen biyag ye atu't dunya', matey nega, beke' diki megbiyag et kaya seskeran dut langit. Segwa' sebarang taaw kaya pegmerganen ye biyag ye atu't dunya', ya in maya meterima ye dut biyag na kaya seskeran.

26 Sebarang pegkeradya daken subali' mibut daken, ba' embe ku, duntin gasi mengengeradya ku. Kekesian banar et Ama' sebarang mengengeradya ku."

Pepesewd ne i Jesus pasal et Kenyeng Kepeteyan

27 Na pinebti' i Jesus, kwan ye, "Na tiban pegasusa atey ku. Enu bersen ku, 'Ama', bewina' ku sabab megderateng ne ketiksaan ku?" Temed diki! Itue ne pesi, sabab ye angkan natu' ku itueng ketiksaan na resanen ku ne itue.

28 Ama', ipebirina' bantug mu!" Pegketbes maya nekingeg dye beres et Empu' Ama' teyeg dut langit, kwan, "Pinebiri' ku ne, sampay ipebiri' ku nega peuli'."

²⁹ Nekingeg et kineldaman et taaw kwan dye, “E! Diminuldug ne!” Kwan et iba, “Negberes kenyé sembatung dereakan et Empu’!”

³⁰ Kwan i Jesus, “Pinekingeg itueng beres na itue sabab et dimyu, diki sabab et daken.

³¹ “Na, tiban ne timpu et pegukum et Empu’ et ginsang taaw atue’t sengkedunyaan. Na ugaren ku ne tiban pekekes et pegibuten et menge’ meraat neng taaw. Na ya si Seytan neng megmimilik et sengkedunyaan tu’.

³² Segwa’, aku, ganang meperibuwat dut erigi ne teyeg dut dunya’, ipekabi’ ku ginsan neng menge’ taaw dut daken.”

³³ Sinugid i Jesus itue supaya ipesewd ba’ enukwan ya matey, na ransangen dye ya dut krus et kayu.

³⁴ Negberes kineldaman et taaw duntin, “Nekingeg kay dut Kesuratan et Empu’ na ating Kristo tumeteg daran-peraran. Manu pegrugirene mu na subali’ iperibuwat dut erigi beke’ peteyen Yegang et Taaw? Sinu taku’ itueng Yegang et Taaw?”

³⁵ Sinugid i Jesus kedye, kwan ye, “Diki ne mekwit na meiba-iba myu silu’ na megpetelang et pikiran myu. Manew kew sasat iba-iba myu nega silu’ supaya diki kew melingban. Diki lang mesewran et megpanew et melingeb ba’ embe surungan ye.

³⁶ Angkansa, sasat maya nega silu’, mengandel kew dut silu’ supaya megmendyaring pepengenaran kew dut silu’.”

Kaya Pemengandel ki Jesus menge’ Taw’t Judio

Pegkesugid et itue, si Jesus nugad, tebes in nepetagu'.

³⁷ Misan ne nemekebiri' et menge' kelilu'lilung tenda' na kineradya i Jesus dut elepan et menge' taaw, temed kaya nega nengandel dye.

³⁸ Apang metuman samat sinugid i Isaias na' tarus et Empu' tagna', na kwan,
"Empu' dut langit, sinu nengandel et beres kay,
beke' sinu pinebirinan et Empu' Banar na
kenyeng kebesagen?"

³⁹ Angkansa, kaya dye nemengandel sabab samat pegrugirene nega i Isaias, kwan,

⁴⁰ "Binleg ye kedyeng menge' mata sampay pineknel atey dye supaya diki kebiri' mata dye, etawa kereti' pikiran dye. Angkansa," kwan et Empu' Banar, "apang diki ne kepeuli' daken supaya gasi teyen maapen ku keselaan dye."

⁴¹ Si Isaias negsugid et itue sabab nebiri' ye ba' enukwan kebentungan et Mesias, beke' nebres ye pasal ki Jesus.

⁴² Segwa' misan menge' pegibuten, mekansang nemengandel ki Jesus. Temed kaya negpekilala dye sabab megtakut dye dut menge' Pariseo na dye ugaren dut sinagoga.[†]

⁴³ Sabab kela't atey dye na bentugen dye et taaw luwas nega eset pegbantug kedye teyeg dut Empu'.

Mengukum Beres i Jesus

[†] **12:42 12:42 "sinagoga"** - Pengempuan neng benwa beke' timungan et menge' taw't Judio. Samat kelang benwa et taw't Pelawan.

44 Pegketbes neres si Jesus et merensag, kwan ye, "Sebarang taaw nengandel daken diki nengandel dut daken lang, temed sampay dut Empu' Banar negtahag daken.

45 Sebarang nekebiri' daken, nekebiri' gasi dut negtahag daken.

46 Natu' ku atu't sengkedunyaan. Na akung antangan samat silu' na megtetelang dut pikiran et menge' taaw, supaya sebarang mengandel daken diki lang dumaran dut kelingban.

47 Ba' mayang taaw megkingeg et beres ku, segwa' kaya pegtumanen ye, diki lang ukumen ku ya. Sabab natu' ku atue e diki mengukum et ginsa't taaw et sengkedunyaan, segwa' natu' ku supaya memawai' lang.

48 Dut emuring eldew maya sembatu mengukum dut sebarang megmendi' daken beke' kaya megterima et beres ku. Na atin mengukum kenyé dut beberesen ku.

49 Sabab kaya lang pegbersen ku na teyeg dut daken lang, segwa' teyeg dut Empu' Ama' na negtahag daken. Na dinaak ye aku ba' enu keilangan na isugid ku, etawa ba' enukwan penugid ku.

50 Na pegsesewren ku menge' daak ye menu-run dut biyang na kaya seskeran. Angkansa sebarang pegbersen ku ba' enu pegrugire daken et Empu' Ama', atin lang gasi ipenugid ku."

13

Pinemesaan i Jesus Tiked et menge' Pepengenaran Ye

¹ Mekabi' ne banar Kenkaan et Kerendeman et Neketalib. Pegsesewren ne i Jesus na mekabi' ne timpu ye matey beke' tumireng ne et dunya' indyari peuli' ne dut Empu' Ama'. Kela' pegmerganen i Jesus dut kenyeng menge' pepengenaran atu't dunya, angkansa ipinebiri' ye kepuspusa't kasi ye kedye.

² Nemengaan et mapun de Jesus iba ye menge' pepengenaran ye. Siminaleb ne si Seytan dut pikiran i Judas Iskariote, na yegang i Simon, supaya mengakal ki Jesus.

³ Sewd i Jesus na binggey ne kenyet et Empu' Ama' ginsan kepengdyarian. Pegsesewren ye na ya teyeg dut Empu' beke' ya peuli' gasi dut Empu'.

⁴ Pegketbes nengaan et mapun, timinyeg ne ya, binuklu' ye kenyeng lapis ampa' ne negbegkes et gimpew dut bebagan ye.

⁵ Pegketbes in, sinunuuan ye et danum pelenggana, ampa' ye ne pinemesaan tiked et menge' pepengenaran ye. Beke' pineyran ye et gimpew neng pegkekerbeten ye.

⁶ Nepekabi' si Jesus dut ki Simon, na negsugid ki Jesus, "Begerar, manu ikew memasa' et tiked ku?"

⁷ Siminambag si Jesus, kwan ye, "Diki mu neretian ba' enu pegbuwaten ku tu', segwa' dut leyd ne mesewran mu ne."

⁸ "Diki lang!" kwan i Pedro, "Kasi' pegbesei' tiked ku!" Segwa' kwan i Jesus, "Ba' diki pebasa' ke daken, lein lang mengengandel ku ikew."

⁹ Angkansa kwan i Pedro, "Begerar, diki tiked ku lang, temed sampay lengen beke' ulu ku gasi!"

¹⁰ Kwan i Jesus, "Sebarang taaw na nepenyu' ne, kaya ne daki bilug ye, keilangan mene besaan tiked ye lang. Segwa' kemyu melinas ne atey myu, temed diki lang ginsan kew."

¹¹ Sabab nesewran i Jesus ba' sinu mengakal keny. Angkansa sinugid na kwan, "Diki lang ginsan kew melinas."

¹² Ganang netbes ye ne nemasa' kedyeng menge' tiked, negbadyu' ne, ampa' ne nepeuli' dut kenyeng inerungan dut kekanan. Sinugid ye kedye, kwan, "Nesewran myu taku' ba' enu binwat ku dimyu?"

¹³ Pegtingkagen myu aku et Menunuldu' beke' Begerar, asal, sugat aku ne pesi.

¹⁴ Na, ba' aku Begerar beke' Menunuldu' myu, na nemasa' et menge' tiked myu, kwantin gasi buwaten myu. Subali' gasi megsibasa' kew et tiked et sebaya' myu.

¹⁵ Binggeyan ku kemyu et sungtuhan supaya maya sunsunen myu samat binwat ku dimyu."

¹⁶ Kwan i Jesus, "Asal banar, kaya tetehagen lebing metaas dut kenyeng pegibuten, etawa dereakan lebi negang metaas dut megdaak keny."

¹⁷ Na tiban nesewran myu ne itueng ketulduan ku. Mesukud kew banar ba' buwaten myu itue."

¹⁸ Sinugid gasi i Jesus kwan ye, "Diki dut dimyu ginsan na pegrugireng ku itue. Sabab megkekilala ku sebarang pinili' ku. Segwa' supaya metuman atin dut Kesuratan et Empu', kwan,

'Ya na sumaru et pegkaan ku, ya ne sagka' daken.'

19 “Pegsugiren ku itue rimyu mura meinabu. Sabab ba' itue meinabu ne, mengandel kew ne banar na aku si aku ne pesi.”

20 Kwan i Jesus, “Pegsugiren ku rimyu, sebarang megterima et menge' dinaak ku, sepan-tun atin aku ne tinerima ye. Sebarang penerima daken, terima dye gasi Empu' na negdaak daken.”

*Pinetari i Jesus pasal et Pegdagang Kenye
(Mateo 26:20-25; Markus 14:17-21; Lukas 22:21-23)*

21 Ganang nesugid ne i Jesus itue, negsusa pikiran ye, kwan ye, “Sugiran ku kemyu, maya sembatu dimyu ipegdagang beke' ipealew aku.”

22 Negsisiyek-siyek ne menge' pepengenaran ye, diki nesewran ba' sinu peggisindiren ye.

23 Maya sembatu kedye na pepengenaran ye mekmi' ki Jesus, pesesendig et debdeb i Jesus.*

24 Kinurit ya i Simon Pedro ampa' ye ne kininesan, kwan ye, “Ingkuta' be ba' sinu peggisindiren ye in?”

25 Nepesendig peuli' dut debdeb i Jesus, kwan ye, “Begerar, sinu taku' pegsindiren mu in?”

26 Kwan i Jesus, “Ba' sinu begeyan ku et bengbang na dinitil ku, ya ne.” Ganang neritil ye ne bengbang ampa' ye ne bingghey ki Judas na yegang i Simon Iskariote.

27 Pegka' nekawa' ne i Judas tinapay ampa' ye ne kinaan, si Seytan siminaleb ne kenyen. Kwan

* **13:23 13:23 pepengenaran na mekmi' ki Jesus** - atin si Juan na ya in negsurat et itueng buuk.

i Jesus ki Judas, "Buwata' ne sekali' ba' enu pegpipikiren mu!"

²⁸ Segwa' kaya neretian et menge' pepengenaran ye dut lemisaan ba' manu kwantin sinugid ye ki Judas.

²⁹ Pengreti' sesenu dye tinahag lang si Judas na mengelen et keilangan dye dut Kerendeman et Kenkaan, sabab ya megkekepet et pirak dye. Iba in pengreti' dye na subali' ya meneraka lang dut menge' miskin.

³⁰ Ganang nepurut ye ne tinapay, nugad ne megtuy. Atin negang gebi.

Ating Bagung Ketehagan et Empu'

³¹ Ganang neketelikud ne si Judas, kwan i Jesus, "Na tiban aku, ating Yegang et Taaw, mebunayag ne ketaasan ku beke' mebunayag gasi ketaasan et Empu' pebiya' aku.

³² Ba' mebunayag ne ketaasan et Empu' sabab aku, kwantin gasi mebunayag ne ketaasan et Empu' megtuy daken, ating Yegang et Taaw.

³³ Menge' mergang pepengenaran ku, diki ne mekwit pegbebaya' tyu. Tulusen myu aku temed diki myuaku mebiyanan. Samat sinugid ku dut menge' taw't Judio, megdemikian, sinugid ku tiban dut dimyu, ba' embe surungan ku, diki kew keruntin."

³⁴ Sinugid gasi i Jesus, kwan ye, "Bagung tahag igbey ku rimyu, meginginan kew et tegsembatu-sembaru dimyu samat pegingin ku dimyu. Keilangan kwantin gasi dimyu na meginginan kew et tegsembatu-sembaru dimyu,

³⁵ supaya mekilala et ginsa't taaw na kemyu menge' pepengenaran ku, ba' neginginan kew et tegsembatu."

*Pinetari i Jesus Pegpeilu Kenye i Pedro
(Mateo 26:24-25; Markus 14:17-21; Lukas 22:21-23)*

³⁶ Sembatu nengingkut ki Jesus, si Simon Pedro, kwan ye, "Begerar, embe surungan mu?" Kwan i Jesus kenyé, "Ba' embe surungan ku, diki ke keibut tiban, segwa' peuli' ti' keibut ke nega."

³⁷ Segwa' kwan i Pedro, "Begerar, manu diki kebaya' ku dimu tiban? Ipeglila' ku biyag ku dimu!"

³⁸ Pegketbes negsugid si Jesus, kwan ye, "Ipeglila' mu taku' biyag mu sabab lang et daken? Sugiran ku ikew et kebenaran, mura kumerengek lumbu', ketlu mu ne sugiren na kaya kilala mu aku."

14

Si Jesus atin Dalan Surung dut Empu' Banar

¹ Sinugid gasi i Jesus, kwan ye, "Kasi' myu ipesusa' atey myu sabab et bebresan ku. Mengarap kew dut Empu', sampay mengarap kew gasi daken.

² Dut benwa et Empu' Ama' ku, mekansang sisingled. Ba' diki megkwantin, isugid ku dimyu. Na, sumurung ku dun supaya penyapan ku kemyu et menge' lelegdengan.

³ Ba' duntin ku ne, nepenyapan ku ne kemyu et lelegdengan, peuli' ku gasi apang isien ku kemyu.

Ba' embe legdengan ku, untin gasi legdengan myu.

⁴ Na, mesewran myu dalan sumurung dut lelegdengan na surungan ku."

⁵ Kwan i Tomas, "Begerar, diki mesewran kay ba' embe peggiesurungan mu. Enukwan kesewd kay dalan?"

⁶ Siminambag si Jesus, kwan ye, "Aku dalan surung dut Empu', beke' aku puun et keberbenaran, sampay puun et biyag. Kaya misan sinu mekesurung dut Empu' Ama' selyu lang ba' ya mengandel daken.

⁷ Ba' kilala myu aku, mekilala myu gasi Ama' ku. Tihad tiban, kilala myu ne sampay nebiri' myu ne Ya."

⁸ Sinusi i Pelipe kwan ye, "Begerar, ipebirina' damen Ama' supaya mesdengan kay ne."

⁹ Kwan i Jesus, "Mekwit myu na aku bina'baya', beke' diki mu aku nekilala, Pelipe? Sebarang nekebiri' daken, banar nekebiri' ne dut Ama' ku. Manu nega pegsusien mu na kwan, 'Ipebirina' be damen Ama'?"

¹⁰ Kaya pengandel ke na aku tu' dut Ama', beke' Ama' atu' gasi et daken, sesembatu kay? Menge' beres na sinugid dimu, diki lang daken gaked, imbes teyeg atin dut Ama'. Na atu't daken na pegkeradya et kenyeng menge' bubuwaten.

¹¹ Endela' ku ba' sugiren ku na aku dut Ama', beke' Ama' atu't daken. Etawa, endela' ku sabab et menge' kelilu'lilung tenda' na binwat ku."

¹² Kwan i Jesus, "Sugiran ku kemyu et kebenaran, sebarang maya pegandel dut daken, buwaten ye et lebi nega et itueng binwat ku.

Mekedyari ye buwaten lebi nega eset binwat ku sabab surungan ku ne dut Empu' Ama' ku.

¹³ Ba' enu engaten myu sabab et pegandel myu daken, atin buwaten ku supaya gasi mebantug Ama' sabab et binwat ku, yegang ye.

¹⁴ Ba' maya engaten myu daken sabab et pegandel myu daken, buwaten ku atin."

Tange' i Jesus pasal et Menungang Nakem na' Empu'

¹⁵ Sinugid gasi i Jesus, kwan ye, "Ba' kela' pegingin myu daken, tumanen myu ba' enu tinahag ku.

¹⁶ Beke' aku mengangat dut Ama', na begeyan kew et sembatung menenabang supaya meibaiba myu et daran, megsubli daken.

¹⁷ Itueng menenabang, atin ne Menungang Nakem na' Empu'. Menge' taaw et sengkedun-yaan kaya megterima dut Menungang Nakem na penuldu' et keberbenaran, sabab kaya mekek-ilala dye ya etawa mekebiri'. Segwa' dimyu mekekilala myu ya, sabab ya meglegedeng dut seled myu. Na atin dumaran set dimyu.

¹⁸ Diki ku tirengan kemyu na samat ilu-ilu. Seulinen ku nega kemyu atu'.

¹⁹ Diki ne mekwit, menge' taw't sengkedun-yaan diki ne kebiri' daken. Segwa' dimyu mebiri' myu nega aku. Sabab aku megbiyang et kaya seskeran, kwantin nega dimyu megbiyang kew gasi et kaya seskeran.

²⁰ Dut ating eldew, mesewran myu na aku dun net Ama' ku, sesebatu kay. Beke' mesewran

myu gasi na aku dut dimyu, kemyu dut daken, sesembatu tyu.

21 "Sebarang megingin daken, pegtumanen ye menge' daak ku. Na ya ne megingin daken. Sampay atin ya inginan gasi et Ama' ku. Kwantin gasi daken penginginen ku ya, sampay ipereti' ku kenyé."

22 Mandyari, sinugid i Judas, diki lang si Judas Iskariote, kwan ye, "Segwa', Begerar, manu ingin mu na dut damen ke lang megpereti', diki dut ginsan menge' taaw et itueng sengkedunyaan?"

23 Siminambag si Jesus, kwan ye, "Sebarang megingin daken, tumanen ye daken neng menge' tuldu'. Sampay Ama' ku meingin kenyé, beke' duwa kay et Ama' ku dumun et kenyé supaya ya ne baalen kay et lelegdengan.

24 Sebarang diki megingin daken, diki ye tumanen daken neng menge' tuldu'. Nekingeg myu itueng beres diki lang daken gaked, temed teyeg ki Ama' na negdaak daken.

25 "Sinugid ku rimyu ginsan na' itue sasat ibaiba myu nega aku.

26 Segwa' daaken et Ama' Empu' surung dimyu Ating Menenabang, na Ya ating Empung Nakem na' Empu'. Na Ya negsubli daken. Ya menuldu' dimyu sampay megperendem et ginsan neng sinugid ku dimyu."

27 Sinugid gasi i Jesus, kwan ye, "Kesenangan itek tak ku dimyu. Kesenangan ku gaked igbey ku dimyu. Diki lang igbey ku dimyu kesenangan samat pegigbey et menge' taw't sengkedunyaan. Kasi' myu ipesusa' atey myu, beke' kas kew't ketakut.

28 Nekingeg myu't kwit pinegberes ku dimyu, kwan ku, 'Mugad ku, segwa' peulinan ku nega kemyu?' Ba' aku iningin myu, meksanan kew sabab surung ku tu' dut Ama'. Sabab, Ama' lebing ketaasan ye dut daken.

29 Pinegberes ku ne lagi dimyu tiban mura metuman itue. Na ba' metuman ne, atin pe' mengandel kew ne daken.

30 Diki ku ne pekwiten bebresen ku dimyu, sabab megderateng ne surutan atue't dunya', ating pegibuten et menge' meraat na taaw, si Seytan. Diki ya kepegewla daken.

31 Angkansa, pegbuwaten ku sebarang menge' daak et Ama', supaya mesewran et ginsan neng taaw et sengkedunyaan na pegginginen ku Ama'. Na', tiyeg kew ne, untin tyu ne!"

15

Si Jesus Antangan Ye Samat Puun et Ubas

1 Indyari, tinuturan i Jesus, kwan ye, "Aku antangan ku samat banar na puun et ubas. Ama' ku antangan ye samat mengingipat et itueng puun et ubas.

2 Pegputken ye sebarang sanga eset daken na diki megbua'. Sebarang sanga na megbua', atin pegpetlangan ye, pegugaran ye et menge' deluru' supaya kumansang bua' ye.

3 Netlangan kew ne, sabab et beres na sinugid ku dimyu.

4 Tumeteg kew daken, aku gasi dumaran dut dimyu. Kaya lang sanga mua' ba' kaya petetangen dut puun. Kwantin gasi dimyu, diki kew

kekeradya et menunga selyu lang mengandel kew daken.

⁵ "Aku antangan ye puun et ubas, kemyu menge' sanga ku. Ba' sinu tumeteg daken, aku gasi dumaran dut kenyé. Na ya kebua' et mekeldam, ingin bersen kekeradya et menunga banar. Ba' peparak kew daken, kaya menunga mebutbuwat myu.

⁶ Ba' sinu diki tumeteg daken, sepantun samat sanga na tinimbag ba' metuug ne. Pegpuruten tebes in, na itimbag dut apuy supaya metutung.

⁷ Ba' kemyu tumeteg daken, beke' beres ku tumeteg gasi dimyu, mekedyari misan enuenung engaten myu, na atin igbey ku dimyu.

⁸ Na ba' megbuwat kew et mekeldam neng menungang keradya, na atin kebentugan et Ama' ku dut langit, beke' mepesebenaran gasi na kemyu pepengenaran ku.

⁹ Ba' enukwan pegingin daken et Ama', kwantin gasi pegingin ku dimyu. Na tiban, tumeteg kew daken neng pegingin.

¹⁰ Ba' tumanen myu menge' bilin ku, timineteg kew ne et pegingin ku. Samat pegtuman ku et menge' daak et Ama' ku, na aku megeteteg ne et pegingin ye.

¹¹ "Sinugid ku itue dimyu supaya mepeeset dimyu keksanan ku, apang dimyung keksanan medyukup.

¹² Itue e ibilin ku, megsiinginan kew et tegsembatu-sembaru dimyu, samat pegingin ku dimyu.

¹³ Kaya pegingin et sembaru luwas nega eset pegingin et sembatung taaw na itue, ilila' ye

biyag ye sabab et menge' bi'bila' ye.

¹⁴ Kemyu menge' bibila' ku, ba' tumanen myu menge' bilin ku.

¹⁵ Tihad tiban, diki ku ne kemyu antanga't uripen, sabab diki lang pegsesewren et dereakan sebarang pegbuwaten et pegibuten ye. Angkansa itingkag ku dimyu bibila' ne. Sabab ginsan nekingeg ku teyeg dut Ama' ku, pinereti' ku dimyu.

¹⁶ Diki lang kemyu nemili' daken, imbes aku nemili' dimyu beke' nemilin dimyu supaya mepanew kew beke' megkeradya kew et daran neng menungang keradya. Atin keradya myu mepagen sampay dumaran, diki megpinda. Angkansa igbey dimyu et Ama' misan enu engaten myu dut ingaran ku.

¹⁷ Itue e daak ku dimyu, meginginan kew et tegsembatu-sembaru dimyu.”

*Menge' Pepengenaran i Jesus Megiseg Kedye
menge' Taaw neng Kaya Pegandel et Empu'*

¹⁸ Sinugid i Jesus dut pepengenaran ye, kwan ye, “Ba' megiseg dimyu menge' taaw et sengkin-leban et dunya', rendema' myu na aku mena pegisgan dye.

¹⁹ Supama ba' kemyu sesali' dut ginsan taaw atue't sengkedunyaan na megsagka' dut Empu', negkesian kew et taaw sabab kemyu sali' kedye. Segwa', kemyu diki lang sesali' dut menge' taaw atue't sengkedunyaan. Temed pinili' ku kemyu teyeg kedye. Angkansa megiseg dye dimyu.

²⁰ Rendema' myu menge' pinegberes ku dimyu, ‘Kaya tetehagen metaas dut kenyeng pegibuten!’

Ba' tiniksa' et ibang taaw aku, kemyu gasi tiksaen dye. Ba' inandel dye tuldu' ku, endelen dye gasi tuldu' myu.

²¹ Kwantin pemibit dye dimyu sabab kemyu megsunud et menge' ketulduan ku, sabab diki dye nekilala Empu' sembatung negdaak daken.

²² Ba' diki natu' ku na negberes kedye, kaya teyen nesewran dye sala' dye. Segwa' tiban, misan megenu, diki dye ne kedawa et keselaan dye.

²³ Sebarang megiseg daken, megiseg gasi dut Ama' ku.

²⁴ Ba' kaya teyen nekebiri' dye et menge' kelilu'lilung nekeradya ku na misan sinu diki kekeradya samat kwantin, kaya lang teyen keselaan dye. Segwa' tiban, nebiri' dye ne menge' kelilu'lilung tenda' na binwat ku. Temed ga in megiseg dye nega daken sampay dut Ama' ku.

²⁵ Segwa' itueng neinabu supaya metuman ba' enu nekesurat dut kedyeng Keseraan teyeg dut Empu', kwan, 'Megiseg dye daken na kaya pesebaban.'*

²⁶ "Segwa' ba' katu' ne Menenabang na deaken ku teyeg dut Ama' Empu', atin Empung Nakem na pegtuldu' et keberbenaran na lumiwan teyeg dut Ama' Empu', Ya in megpesebanar pasal daken.

²⁷ Kemyu megpesebanar gasi pasal et daken sabab neiba-iba ku kemyu dut sengkepunan."

16

* ^{15:25 15:25} Menge' Kanta 35:19; 69:4.

Ketiksaan et menge' Mengengandel

¹ Sinugid gasi i Jesus dut menge' pepengenaran ye, kwan ye, "Sinugid ku dimyu ginsan neng itue e supaya diki kew meugaran et pengandel pasal daken.

² Maya eldew megderateng ipeliwan dye kemyu dut sinagoga, atin pengempuan neng benwa. Asal, megapet ne timpu na sinu mengimatey dimyu, keblan dye na nekesuku' dye dut Empu'.

³ Na' keredyanen dye itue dimyu sabab diki dye nekilala Ama' etawa aku.

⁴ Segwa' sinugid ku dimyu itue e, supaya ba' dumateng ne timpu et ketiksaan dye, merendeman myu na ba' enu pinegberes ku dimyu kwit ti'. Angkan kaya sinugid ku lagi pasal itue dimyu sabab iba-iba myu nega aku."

Atin Keradya et Menungang Nakem na' Empu'

⁵ "Tiban sumurung ku ne dut negtahag daken. Segwa' misan sembatu dimyu kaya nengingkut daken, na kwan, 'Embe surungan mu?'

⁶ Sabab sinugid ku ne itueng ginis, mebahakew ne banar et kerupukan.

⁷ Segwa' sugiran ku kemyu et kebenaran, dut pegugad ku maya kepulusan myu. Sabab ba' diki ku mugad, diki matu' atin Menenabang. Segwa' ba' mugad ku, ya daaken ku sumurung dut dimyu.

⁸ Ba' dumateng ne Menenabang, pesebenaran Ye dut menge' taw't sengkedunyaan pasal dut keretian et keselaan, keretian et ketignaan, beke' dut keretian et keukuman et Empu'.

9 Ipereti' kedye na maya sala' dye, sabab kaya dye pengandel dut daken.

10 Ipereti' kedye pasal dut ketignaan ku, sabab aku mugad sumurung dut Empu' Ama', na diki myu ne aku mebiri'.

11 Ipereti' gasi kedye pasal dut keukuman et Empu', sabab si Seytan surutan et itueng sengdunyaan sanad, neukuman ne."

12 Sinugid gasi i Jesus, kwan, "Mekansang nega teyen isugid ku dimyu, segwa' ingga mepikiran myu mibit et tiban-tiban nega.

13 Temed ba' dumateng ne Nakem na' Empu' na petuldu' et keberbenaran, ya menuldu' dimyu et ginsan neng kebenaran. Diki lang ya mekepege-beres dut diri ye lang, segwa' ipegberes ye sebarang nekingeg ye teyeg et Empu'. Na ipebunayag ye ginsan neng keginisan ba' enu dumateng.

14 Ya megbantug daken, sabab sebarang ipebunayag ye dut dimyu ginsan teyeg daken.

15 Ginsan neng teyeg dut Ama', yeen ku. Angkansa pegsugiren ku, na Nakem na' Empu' mengisi' dut daken neng bebresen, na ipebunayag ye gasi dut dimyu.

16 Diki ne mekwit, diki myu ne aku mebiri'. Diki gasi mekwit-kwitan, mebiri' myu gasi aku."

Rupuk et menge' Pepengenaran Megmend-yaring Keksanan

17 Maya menge' pepengenaran i Jesus negsisugid-sugid dye, "Enu ingin ye bersen na kwan ye, 'Na, diki ne mekwit, diki myu ne aku mebiri'. Diki gasi mekwit-kwitan, mebiri'

myu gasi aku?' Beke' 'Sabab sumurung ku dut Ama'.'?"

¹⁸ Negmegsiingkut-ingkutan dye gasi, "Enu ingin ye bersen, 'Na, diki ne mekwit?' Diki tyu meretian ba' enu pegbersen ye in."

¹⁹ Nesewran i Jesus na ingin dye mengingkut kenye pasal et itue e. Angkansa sinugiran i Jesus dye, kwan ye, "Pemegsiingkut-ingkutan kew be ba' enu ingin ku bersen tiat sinugid ku dimyu in, 'Diki ne mekwit, diki myu ne aku mebiri'. Diki gasi mekwit-kwitan, mebiri' myu gasi aku?'

²⁰ Sugiran ku kemyu et kebenaran, kesiyak kew beke' rumupuk kew, segwa' menge' taaw atue't sengkedunyaan meksan. Rumupuk kew, segwa' rupuk myu megmendyaring keksanan.

²¹ Samat sembatung libun na' mengganak pegteterman sabab diminateng ne timpu ye. Segwa' ba' nundas ne memulek, melipatan ye ne sakit sabab et keksan ye na nundas ne memulek dut dunya'.

²² Kwantin gasi dimyu, tiban megrurupuk kew ne gasi. Segwa' ba' pekibiri' ku gasi dimyu ne peuli', meresan myu gasi meglebi-lebi neng keksanan. Na, kaya sinu mekeugad et keksanan na' atin.

²³ "Pegdateng et eldew na' atin, kaya ne dimyu mengingkut daken et enu. Asal banar igbey dimyu et Ama' ku sebarang engaten myu sabab et pengandel myu daken.

²⁴ Seked tiban kaya pengangat kew et enu-enu sabab et pengandel myu daken. Mengangat kew supaya keterima kew, apang keksanan myu mesukup."

Neraag Ku ne Kepengdyarian et Sengkekinleban

²⁵ Sinugid i Jesus kedye, kwan, "Seukat ne pegberes ku dimyu et beleybey. Dumateng timpu na diki ku ne bersen dimyu samat itueng bebresen, segwa' bentelen ku ne dimyu, megsugid pasal dut Ama' ku.

²⁶ Pegdateng et eldew na' atin, mengangat kew et Empu' sabab et pengandel myu daken. Kaya pegsugiren ku na engatan ku kemyu dut Ama' ku,

²⁷ Sabab Empu' Ama' megingin dimyu, sabab iningin myu aku beke' nengandel kew na aku teyeg dut Empu' Ama'.

²⁸ Banar, teyeg ku dut Empu' Ama' beke' natu' ku't sengkedunyaan. Segwa' tiban tumireng ku gasi dimyu atu't sengkedunyaan, beke' peuli' ku ne dut Empu' Ama' ku dut langit."

²⁹ Na kwan et menge' pepengenaran ye, kwan dye, "Tiban pegberes ke ne et mebentel, diki nemekawad neng bebresen.

³⁰ Na tiban, nekesewran kay ne na ikew kesewd ginsan neng ginis, diki keilangan na ingkuten ke nega et sinu-sinu. Sabab et itue, nengandel kay ne teyeg ke dut Empu'."

³¹ Iningkut i Jesus, kwan ye, "Banar be, nengandel kew ne daken tiban?

³² Segwa' megderateng timpu, na asal diminateng ne, na kemyu megpekparak, megkenyekenyekew ne et lelegdengan myu. Tirengan myu aku et aku-aku mene. Segwa' diki lang yaya ku mene, sabab Ama' ku nega iba-iba ku.

³³ Sinugid ku itueng ginis, supaya maya kese-nangan myu sabab negsembatu kew dut daken. Sabab atu't sengkekinleban maya ketiksaan myu, sabab et taaw kaya pegendelen dye Empu'. Segwa' kepenggera' myu seled myu, sabab ner-aag ku ne dut pegibuten dye, si Seytan."

17

Penelang i Jesus pasal Kenye

¹ Pegketbes nesugid i Jesus itue e, timiningara' dut langit ampa' ne negpenalang, kwan ye, "Ama', diminateng ne timpu, ipebantug aku, dimung yegang, supaya bentugen ke gasi et aku na yegang mu.

² Sabab binggeyan mu aku et kepegewlaan dut ginsan neng taaw na mekedyari ku begeyan et biyag na kaya seskeran dut ginsan na binggey mu daken.

³ Dye in sebarang maya biyag na kaya seskeran, subali' mekilala dye ikew na sembatu lang beke' banar na Empu', beke' aku neng si Jesus Kristo, na dinaak mu atu't dunya'.

⁴ Na Empu' dut dibuwat, nepebunayagen ku dimung kebentungan atu't dunya' sabab nebuwat ku ginsan sebarang keradya na pinekeradya mu daken.

⁵ Na tiban, Ama', ipetaasa' ku dut elepan mu et ketaasan na pinegiba-ibanan te mura negmendyari sengkedunyaan."

Negpenalang si Jesus Sabab dut menge' Pepen-genaran Ye

6 "Pinebunayag ku ikew dut menge' taaw na binggey mu daken mawa' dut sengkedunyaan. Dye in dimu, indyari binggey mu dye daken, beke' tinuman dye dimung beres.

7 Na tiban nesewran dye ne na ginsan neng binggey mu daken teyeg dut dimu banar.

8 Sabab sinugid ku kedye menge' bebresen na sinugid mu daken, beke' itue tinerima dye ne. Neseewan dye na kebenaran na teyeg ku dut dimu, beke' nengandel dye na ikew negdaak daken.

9 Pegpenelang ku dye, diki lang pegpenelang ku eset ginsan taaw atu't sengkedunyaan, temed sebarang binggey mu lang daken, sabab dye dimu banar.

10 Ginsan dut daken dimu, beke' ginsan dut dimu, atin daken gasi. Maya bantug daken sabab dye pengandel daken.

11 Diki mekwit ku atu't sengkedunyaan. Sabab megsusurung ku dut dimu. Segwa' dye in binggey mu daken, atu' dye nega't sengkedunyaan. Pasek na Ama', timurua' dye et kebesagan et kepengdyarian mu, atin kepengdyarian na binggey mu daken supaya dye megsembatu samat kite na negsembatu.

12 Sasat aku atu' nega et kedye, pegtimuruuen ku dye beke' kaya nenu dye sabab kebesagen et kepengdyarian mu na binggey daken. Kaya lang nalam, selyu lang dut sembatung mepesurung dut kedusaan supaya metuman Kesuratan et Empu'.

13 "Megsusurung ku ne dimu tiban, segwa' pegbersen ku itue sasat atu' ku nega et dunya',

supaya mebehanan seled dye et keksanan ku.

¹⁴ Binggey ku ne kedye dimung beres. Segwa' menge' taaw atu't sengkedunyaan memegiseg kedye, sabab dye taaw tumpang ne atu't dunya', samat aku na taaw tumpang gasi atu't dunya'. Sabab ama' kay dut langit.

¹⁵ Diki ku pegpenelang supaya menge' pepen-genaran ku ugaren mu atu't dunya', segwa' timurua' dye dut ki Seytan neng mereraat.

¹⁶ Dye in taaw tumpang atu't sengkedunyaan, kwantin gasi daken. Sabab kaya sali' pikiran kay eset taw't kaya pegandel et Empu'.

¹⁷ Ipetigna' mu dye dut keberbenaran. Ating beres mu keberbenaran.

¹⁸ Samat pegdaak mu daken atu't menge' taaw et sengkedunyaan, daaken ku dye gasi dut menge' taw't sengkedunyaan.

¹⁹ Sabab dut kedye ilila' ku diri ku dut dimu, kwantin gasi dut kedye na ilila' dye dut dimu ne gasi banar.

²⁰ "Pegpenelang ku diki dut kedye lang. Pegpenalangan ku gasi sebarang mengandel daken sabab et menge' pegpeabar dye.

²¹ Na, Empu' Ama', supaya ginsan dye megmendyaring sembatu kwantin samat ikew set daken, beke' aku dut dimu, supaya dye tumeteg gasi set kite; apang menge' taw't sengkedunyaan mengandel banar na aku dinaak mu.

²² Binggey ku ne kedye kebentugan na binggey mu daken, supaya dye megsebatu samat kite na negsebatu.

²³ Aku tumeteg dut kedye, samat ikew tumeteg atu't daken, supaya dye megsebatu banar.

Beke' mepesewd dye dut sengkekinkleban na dinaak mu aku beke' iningin mu dye samat pegingin mu daken.

²⁴ Na Ama', gay ku sebarang binggey mu daken na megbe'baya' kay ne ba' embe ku, beke' mebiri' dye kebentugan ku, na atin kebentugan na binggey mu daken, sabab minerga' mu ne aku mura neguna sengkedunyaan.

²⁵ Metigna' neng Ama', seukat ne diki ke nekilala et taaw atu't sengkedunyaan. Segwa' aku nekekilala dimu, beke' nesewran et menge' pepengenaran ku ikew negdaak daken.

²⁶ Ipinekilala ku ikew dut kedye. Na, ipelembus ku na ipekilala ke kedye, supaya pegingin dye dut menge' sebaya' dye megmendyaring samat pegingin mu daken beke' supaya aku medaran dut seled pusu' dye."

18

Pegalew ki Jesus

(*Mateo 26:47-56; Markus 14:43-50; Lukas 22:47-53*)

¹ Ganang netbes i Jesus negpenalang, nugad ya iba ye menge' pepengenaran ye nementel dye dut belnek et Kedron. Dut sembelang kilid maya keluluwakanan et menge' puun neng olibo.* Menge' pepengenaran ye beke' ya siminurung duntin.

* **18:1 18:1 Keluluwakanan et menge' puun neng Olibo** - etawa Keoliboan. Puun neng olibo memua' et bua' menunga dut kekanen beke' baalen lana na usalan dut penglutan' etawa pegkaan.

² Sewd i Judas, na negpelen kenyé, ba' embe tampar ye, sabab si Jesus daran pemegting-timung iba ye menge' pepengenaran ye dut ating Keluluwakanan neng Olibo.

³ Angkansa si Judas neperuntin dut Keluluwakanan neng Olibo, megtuturun dut menge' kesusundeluan et taw't Roma beke' mekansang neng mengdidyaga dinaak et menge' pegibuten et pari' beke' menge' Pariseo. Maya babit dye menge' pelyatut, sisiluan, beke' gelaman.

⁴ Pegsesewren ginsan i Jesus ba' enu meinabu kenyé, indyari liminiwan beke' nenginkut, kwan ye, "Sinu keilangan myu?"

⁵ Siminambag dye, kwan dye, "Si Jesus ne taw't Nasaret." Kwan gasi i Jesus, "Aku ne pesi itue." Si Judas neng mengengakal esentin, iba dye na petitiyeg.

⁶ Ganang nesugid i Jesus, "Aku ne pesi itue," nekepesurut dye pegketbes neugba' dye dut lugta'.

⁷ Iningkut i Jesus gasi dye peuli', "Sinu keilangan myu?" Kwan dye, "Jesus ne taw't Nasaret."

⁸ Siminambag peuli' si Jesus, kwan ye, "Peg-sugiran ku ne kemyu, na aku ne pesi itue! Ba' aku keilangan myu pesari' myu menge' pepengenaran ku mugad."

⁹ Itue neinabu, supaya metuman ating pineg-beres dut pegpenalangen ye dut kenyeng Empu' Ama', "Diki ku pesaran mebinasa misan sembatu na binggey mu daken."

¹⁰ Si Simon Pedro na maya sabli' ye, giminabut ampa' ne timinigbas dut sembatung tetehagen et Metaas neng Pari'. Neputek tampa' kewanau

neng telinga ye. Ingaran et tetehagen na' atin si Malko.

¹¹ Binulag i Jesus si Pedro, "Isuba' peuli' sabli' mu! Manu diki sendalan ku ketiksaan na binggey daken et Empu' Ama' ku?"[†]

Binibit si Jesus ki Anas, Pengibanan et Metaas na Pegibuten et menge' Pari'

(Mateo 26:57-58; Markus 14:53-54; Lukas 22:54)

¹² Angkansa nealew si Jesus et menge' kesundeluan, iba dye pegibuten et kesundeluan beke' menge' pegibuten et menge' taw't Judio. Pinungpung dye ya.

¹³ Binibit dye mena dut ki Anas na pengibanan i Kaipas, ating Metaas neng Pari' ating teun na atin.

¹⁴ Si Kaipas negsugid dut menge' pegibuten et menge' taw't Judio kwit ti' na lebing menunga na sembatu lang matey sabab dut ginsan et menge' taaw.[‡]

Megunang Pegpeilu i Pedro dut Ukuman i Jesus
(Mateo 26:69-70; Markus 14:66-68; Lukas 22:55-57)

¹⁵ Si Simon Pedro beke' sembatung pepengenaran megseselundung ki Jesus. Sabab itueng sembatung pepengenaran kilala et Metaas neng Pari', na naya' dut ki Jesus dut seled uukuman et benwa et Metaas neng Pari'.

¹⁶ Segwa', si Pedro nepetek tak dut liwan et lelengewan. Ating sembatung pepengenaran na

[†] **18:11 18:11** Sinurat dut orig: "Manu diki ku meinuman sawan na binggey et Ama'?" [‡] **18:14 18:14** Betsaen Juan 11:49-52.

kilala et metaas neng pegibuten et Pari', nepeuli', ampa' ne binisara ye ating libun na megtutunggu et lelengewan na ipeseled si Pedro.

¹⁷ Nengingkut ki Pedro ating libun na megtutunggu et lelengewan, kwan ye, "Diki be ikew na sembatu neng pepengenaran et taaw na itie?" Siminambag si Pedro, kwan ye, "Dein lang aku."

¹⁸ Na ating gebi meramig, angkansa menge' tettehagen et pegibuten sampay menge' pulis memegtitiyeg pelibut et bagat apuy supaya menengnarang. Si Pedro gasi iba dye petitiyeg duntin supaya menengnarang nega in.

*Iningkut et Metaas neng Pari' si Jesus
(Mateo 26:59-66; Markus 14:55-64; Lukas 22:66-71)*

¹⁹ Sementara', iningkut et Metaas neng Pari' si Jesus pasal et kenyeng menge' pepengenaran beke' menge' tuldu' ye.

²⁰ Siminambag si Jesus, kwan ye, "Aku negberes ketemparan dut ginsan taaw. Daran aku pegtuldu' dut menge' sinagoga etawa dut Templo neng pengempuan na' benwa, na ba' embe pegtingtimungan et menge' taw't Judio, kaya pegberes ku et petagu'.

²¹ Manu nega ingkuten mu aku? Atin ingkuta' mayang nekekingeg daken. Tantu sewd dye ba' enu pinegberes ku."

²² Ganang nesugid itue i Jesus, timpal rupa ye et sembatung pegibuten na eset abi' ye. "Kwantin taku' sumambag dut Metaas neng Pari'?" kwan ye.

²³ Kwan i Jesus, “Ba' nekepegberes ku et sala', pesebenari' ba' embe sentin na diki sugat. Segwa' ba' pinegberes ku in banar, manu timpal mu aku?”

²⁴ Pegketbes, pinelusu i Anas si Jesus na peg-pupungpungen nega, dut ki Kaipas ne Metaas neng Pari’.

*Ikeruwa beke' Iketlung Pegpeilu i Pedro si Jesus
(Mateo 26:71-75; Markus 14:69-72; Lukas 22:58-62)*

²⁵ Sasat petitiyeg nega si Pedro sabab peneng-narang, iningkut gasi ya, “Banar taku' na diki lang ikew na sembatung pepengenaran ye?” Negpeilu gasi, kwan ye, “Lein lang aku.”

²⁶ Nenginkut sembatung tetehagen et Metaas neng Pari' na kampung et ating tetehagen na tinigbas i Pedro telinga ye nenginkut kenyé, kwan ye, “Diki be ikew atin na nebiri' ku in na iba-iba ye dut Keluluwakan et Olibo?”

²⁷ Negpeilu gasi peuli' si Pedro. Negdingan lang et atin kiminerengek manuk.

*Si Jesus dut Elepan i Pilato neng Gobernador
(Mateo 27:1-2; 27:11-14; Markus 15:1-5; Lukas 23:1-5)*

²⁸ Teyeg ki Kaipas linusu si Jesus et menge' taw't Judio dut kelang benwa na lelegdengan i Gobernador Pilato na tinahag dut lungsud et Romano. Na atin kukueldew nega et Eldew et Kenkaan. Angkansa ingga nemenled et taw't Judio dut kelang benwa sabab kalu' meririan dye sabab siminled dye dut benwa et taw't tumpang.

Na ba' kwantin diki dye kekaan dut Kenkaan et Kerendeman et Neketalib.

²⁹ Angkansa, si Pilato ne lang liminiwan dut kedye beke' nengingkut, kwan ye, "Enung penaksir myu sagka' eset taaw na itue?"

³⁰ Siminambag dye, kwan, "Ba' diki ya menggeradya et meraat, diki kay biten atu't dimung pegukum."

³¹ Kwan i Pilato, "Isia' myu ya, ukuma' myu ne ya dut dimyung Keseraan." Kwan gasi et menge' taw't Judio kenyé, "Diki kay kepegewla na mengukum et kepeteyan."

³² Neinabu itue supaya metuman bebresen i Jesus pasal et ba' enung kepeteyan na ipatey ye.

³³ Nepeuli' si Pilato dut seled et kelang benwa, ampa' ye ne pinetingkag si Jesus. Pegketbes, iningkut ye si Jesus, kwan ye, "Ikew taku' surutan et menge' taw't Judio?"

³⁴ Siminambag si Jesus, kwan ye, "Nesugid mu atin teyeg lang dimu, etawa sinugid dimu et kineldaman pasal daken?"

³⁵ Siminambag si Pilato, kwan ye, "Kwan mu lang, lengku, aku tu' taw't Judio? Taaw sampay Metaas neng Pari' mu nega nibit dimu atu't daken. Enu taku' binwat mu?"

³⁶ Kwan i Jesus, "Pengmilikan ku kaya lang atu't sengkedunyaan. Ba' sengkedunyaan na itue, atue pengmilikan ku, merali' menge' tetehagen ku ipegatu dye aku supaya diki aku mebgrey dut menge' pegibuten et menge' taw't Judio. Segwa' kaya lang atu't sengkedunyaan na itue pengmilikan ku."

³⁷ Sinugid i Pilato, kwan ye, “Ba' kwantin, ikew sembatung surutan?”

Siminambag si Jesus, “Sugat pegrugireng mu in, na aku sembatung surutan. Itue pesi sabab ye na angkan aku pinegyegang. Sabab gasi et itue na natu' ku't sengkedunyaan supaya pesebenaran ku keberbenaran. Sebarang dut keberbenaran megkingeg daken.”

³⁸ Iningkut i Pilato, “Enu taku' keberbenaran?”

Inukuman ne Matey si Jesus

(*Mateo 27:15-31; Markus 15:6-20; Lukas 23:13-25*)

Pegkeingkut i Pilato, liniwan ye gasi menge' taw't Judio, kwan ye, “Kaya nebiri' ku sala' dut kenye.

³⁹ Temed maya arat myu na aku mekedyaring megpeliwan et sembatung pirisu dut eldew et Kenkaan et Kerendeman et Neketalib. Ingin myu taku' na ipeliwan ku ne lang itueng Surutan et menge' taw't Judio?”

⁴⁰ Negbegbensag dye, “Endey lang! Endey lang ya in! Segwa', si Barabas ipeliwana'!” Temed si Barabas sembatung mengrerampas.

19

¹ Angkansa pineisi' gobernador Pilato si Jesus, ampa' ye ne pinelepsan.

² Na, maya sundalu nememaal dye't kayu ne suksukan antangan ye samat kuruna et surutan ampa' dye ne pinepleng dut ulu i Jesus. Sampay gasi pinetepisnan dye si Jesus et ubien neng kumut, samat kumut et surutan.

³ Menge' kesundeluan leyd-leyd dye pekabi' dut ki Jesus na supaya inlelewen beke' sugiren lang kwan, "Megbiyag Surutan et menge' Taw't Judio!" Ampa' dye ne gasi pegtetpalen rupa ye.

⁴ Liminiwan gasi si Pilato kwan ye dut menge' taw't Judio, "Siyeki' myu, ipineliwan ku ne ya dut dimyu supaya mesewran myu na kaya nebiri' ku sala' dut kenyel!"

⁵ Ganang liminiwan ne si Jesus, segwa' megepleng ne et kuruna neng suksuk, beke' maya nega tapis ye neng ubien, kwan i Pilato dut kedye, "Atue ne lelaki!"

⁶ Pegkebiri' et menge' metaas neng pari' beke' menge' pegibuten et menge' taw't Judio, nemegbensag kwan dye, "Iransang dut krus! Iransang dut krus!"

Segwa' siminambag si Pilato, kwan ye, "Isia' myu ya beke' kemyu ne mengransang kenyel dut krus. Sabab ba' dut daken lang, kaya nebiri' ku sala' dut kenyel!"

⁷ Memeglebi ga menge' taw't Judio, kwan dye, "Maya sara' kay na pegrugirene dut Keseraan et Empu', subali' ya imeteyen, sabab pegrugirene ye ya Ÿegang et Empu'!"

⁸ Ganang nekingeg itue i Pilato, lebi neng timinakut banar.

⁹ Ampa' ne siminled peuli' dut benwa. Pegdateng dun, iningkut i Pilato si Jesus, kwan ye, "Embe taku' teyeg mu?" Segwa' kaya ne timinubag si Jesus kenyel.

¹⁰ Kwan i Pilato dut kenyel, "Mendi' ke ne be mekibisara daken! Kaya mu be nesewran na aku

maya basag na mekedyari ku ikew mepeliwan etawa megperansang dut krus?"

¹¹ Segwa' siminambag si Jesus dut kenyé, kwan ye, "Diki lumbi basag mu dut daken, selyu lang igbey rimu basag teyeg et Empu' banar dut dibuwat langit. Angkansa sebarang nemibit daken atu't dimu, lebing mebegat keselaan dye."

¹² Tihad sentin pegpikir-pikiren teyen i Pilato na ipeliwan si Jesus. Segwa' menge' taw't Judio mara ginsan megsusugid, kwan dye, "Ba' ipeliwan mu itueng taaw na' itue, diki ke beybegey et Surutan et bangsa't Roma. Sabab mayang sinu pemirmikir megsurutan, atin megsagka' dut Surutan."*

¹³ Ganang nekingeg i Pilato itue, pineliwan gasi si Jesus ampa' ne narung dut eerungan et mengungukum dut "Pentaran na Batu," pegngerenan dut bebresan et Hebreo atin "Gabata."

¹⁴ Eldew na atin, eldew et pegpanyap et Senglinggung Kerendeman et Kenkaan et Neketalib. Na atin ugtu ne eldew. Kwan i Pilato dut menge' taw't Judio, "Itue ne e surutan myu!"

¹⁵ Segwa' memegberes ga et merensag, kwan dye, "Peteyen ne ya! Peteyen ne ya! Iransang ne dut krus!" Kwan i Pilato kedyé, "Iransang ku be ya na dimyung surutan?" Segwa' kwan et menge' pegibuten et menge' pari', "Kaya lang surutan kay selyu lang Surutan dut bangsa't Roma!"

* **19:12 19:12 Surutan et Roma** - dut bebresan et Griego: Sesar, etawa Emperador.

16 Pegketbes et atin, binggey i Pilato kedye si Jesus apang iransang. Angkansa, insi' et menge' sundalu si Jesus.

Pegransang dut Krus

(*Mateo 27:32-44; Markus 15:21-32; Lukas 23:26-43*)

17 Pinepsan dye si Jesus et krus pesurung dut pegderetunan et "Bengkarak et Taaw" na pegngaranen dut bebresen et Hebreo atin "Golgota."

18 Atue e rinensangan kenyé dut krus et kayu. Beke' maya duwa neginabu rinansang atin neng masa. Pineglimbangan dye ya, si Jesus, ne dut pinegketngaan dye.

19 Maya siminurat et tenda' lagi binaal i Pilato supaya ipekpel dut dibuwat yuntuk et krus. Kwa't tutugnaan ye,

Si Jesus Taw't Nasaret neng Surutan et menge' Taw't Judio.

20 Mekansang neng menge' taw't Judio nekebatsa' et itueng surat dut rinensangan ki Jesus, sabab mekabi' lang ating lungsud na' atin. Nesurat itue gasi dut menge' bebresen et Hebreo, Latin, beke' Griego.

21 Angkansa nemegsugid ki Pilato menge' pegibute't pari', kwan dye, "Kasi' isurata', 'Surutan et menge' Taw't Judio', erapun, 'Keblan Ye lang na Ya Surutan et menge' Taw't Judio!' "

22 Segwa' kwan i Pilato, "Ba' enu nesurat ku, atin nesurat ne! Diki ne mekedyari beguen nega peuli'."

23 Dut pegransang ki Jesus et menge' sundalu, pinengisi' dye badyu' ye ampa' dye pinebagi'bagi' et epat neng kebegian, tegsengbagi' ga sengketaawan. Segwa' atin mene kaya tinahak dye suleb ye in sabab kaya mekansang tangkir ye, sembatu ga tetehian ye teyeg dibuwat surung pesanad.

24 "Dyangan tyu uyaten," kwan dye, "segwa' pegpesukuran tyu ba' sinu mempuan ye." Neinabu itue supaya metuman atin ne nesurat dut Kesuratan et Empu', na kwan, "Pinegbe'bagi' dye menge' repanan ku beke' pinegpesukuran dye badyu' ku."

Na samat kwantin binwat et menge' kesundeluan.

25 Mekabi' dut krus pegtitiyegan et indu' i Jesus sampay kenyeng minan, beke' si Maria na esawa i Kleopas, beke' si Maria Magdalena.

26 Pegkebiri' i Jesus et indu' ye beke'mekmi' neng si Juan na kenyeng pepengenaran na megtitiyeg gasimekabi' dut krus, kwan i Jesus dut indu' ye, kwan ye, "Pegmerganen ku neng libun, atin si Juan negsubli daken yegang mu."

27 Kwan i Jesus gasi dut ki Juan neng mekmi', kwan ye, "Atin indu' mu." Tihad sentin, itueng pepengenaran ye binibit ye ne indu' i Jesus dut benwa ye.

Pegpatey i Jesus

(Mateo 27:45-56; Markus 15:33-41; Lukas 23:44-49)

28 Pegketbes et itue, pegkesewd i Jesus na netuman ne ginsan. Apang gasi metuman ne

banar atin nesurat dut Kesuratan et Empu', kwan ye, "Pegtutuknewen ku."

²⁹ Maya esentin mangkuk baha et langgew. Angkansa dinitil dye gapas dut langgew ampa' dye siningat dut yuntuk et kayu neng isopo, ampa' dye ne sinuyak dut baba' i Jesus.

³⁰ Pegkesepsep i Jesus et langgew, kwan ye, "Nepuwas ne." Pagka' kwantin ne nedunguk si Jesus. Pegpedunguk ye, nebugtuan ne et ginawa.

Sinurak et Budyak Kilid i Jesus

³¹ Na atin eldew et Biyirnis, Eldew ne et Pegpanyap-panyap dut arat et menge' taw't Ju-dio, sabab diklem Eldew ne et Diki Megkeradya dye. Angkansa, inangat dye ki Pilato na permerien ne menge' betiis supaya matey megtuy menge' taaw neng rinansang dut krus, apang meugad ne bilug dye dut krus mura tumagna' Eldew et Diki Megkeradya. Mendi' dye menge' patey neng bilug tumeteg dut krus megsing Eldew et Diki Megkeradya, sabab ating eldew pegmerganen dye.

³² Angkansa nemengdateng menge' kesundeluan supaya memari' et betiis et menge' taaw. Pegdateng pinemari' dye betiis et unang taaw dut abi' i Jesus, pegketbes sembatu gasi in.

³³ Ganang dut ki Jesus ne, pagka' nebiri' dye patey ne, kaya ne binari' dye betiis ye.

³⁴ Segwa' maya sembatu sundalu siminurak et budyak dut kikilid i Jesus. Pegabut ye, siminpuk mene dugu' lamud et danum.

³⁵ Mayang taaw nekebiri' et itue negpesebanar beke' kenyeng pesebanar kaya embut. Sewd ye na peggusugid keberbenaran, beke' pepesebenaran ye supaya mengandel kew.

³⁶ Sabab neinabu itue supaya metuman atin nesurat dut Kesuratan et Empu', na peggusugire, "Misan sembatu neng tulang ye, kaya lang nebari!."

³⁷ Beke' samat peggusugire gasi dut sembatung Kesuratan, na kwan,
"Pegsisiyekan dye na ya peggusuraken dye."

Peglebeng ki Jesus

(*Mateo 27:57-61; Markus 15:42-47; Lukas 23:50-56*)

³⁸ Pegketbes et itue, si Jose neng taw't Arimatea, sembatu gasing pepengenaran i Jesus, siminurung dut ki Pilato, supaya engaten ye bilug i Jesus. Pagka' tinugutan ne i Pilato, diminuntin ne. Segwa' ganang diminuntin ne, kaya lang negpesewd ya na sembatung pepengenaran i Jesus sabab megtakut dut menge' taw't Judio. Pegdateng dun, megtuy ye insi' bangkay i Jesus dut dibuwat et krus.

³⁹ Inibanan ya i Nikodemo, na atin nekeuna ti' diminuntin ki Jesus et tenga' gebi in. Nibit si Nikodemo et limangpulung kilo neng bebengluen neng pineglamud neng mira beke' aloe.

⁴⁰ Dyeng duwa nengisi' et patey neng bilug i Jesus, nemedbed et bilug neng patey in dut kumut neng gedyilew na maya mamut ye, sabab kwantin arat et menge' taw't Judio ba' maya ilbeng.

41 Dut pinegrensangan kenyé maya duntin keluluwakanan. Dut keluluwakanan na' atin, maya bagung lelbengan misan kasa kayangga pe' nelbengan.

42 Angkansa duntin ne lang limbengan dye, sabab mekabi' lang. Sabab gasi Eldew et Pegpanyap mura Eldew Diki Megkeradya et menge' taw't Judio.

20

*Pegbiyag Peuli' i Jesus, Kaya ne Sunu' Lebeng
Ye*

(Mateo 28:1-8; Markus 16:1-8; Lukas 24:1-12)

1 Na, ganang meliblingeb nega dut meriklem et eldew et Linggu, si Maria Magdalena siminurung dut lebeng. Pegbiri' ye, netelilid ne pegtetembel neng batu.

2 Angkansa diminarak pesurung dut ki Simon Pedro beke' dut sembatung pepengenaran na mekmi' ki Jesus. Kwan i Maria, "Insi' dye ne Begerar dut lebeng be ti'! Na', diki kay ne mesewran ba' embe ne binitan dye!"

3 Angkansa, de Pedro beke' sembatung pepengenaran ye siminurung gasi dut lebeng.

4 Dyeng duwa nemegdarak. Segwa' metikas sembatung pepengenaran in, neunan ye si Pedro diminateng dut lebeng.

5 Pegdateng ye, megtuy liminigat. Nebiri' ye menge' kumut neng gedyilew i Jesus pereratun mene. Segwa' kaya lang kenyé siminled.

6 Segwa' si Pedro neng nekeemuri, pegdateng ye, megtuy siminled dut lebeng. Nebiri' ye gasi

ganang kumut neng gedyilew i Jesus pereratun mene.

⁷ Kumut neng kinurumung dut ulu i Jesus nelulun ne pereratun mene dut igned-igned, neseriri' ne dut kumut neng gedyilew.

⁸ Sabab et atin, siminled gasi ating pepengenaran na diminateng meguna dut lebeng. Pegkebiri' ye et atin negkwantin ne, mura nengandel ya na si Jesus megbiyag peuli'.

⁹ Tatap nega, ingga neretian dye na pugsugireن dut Kesuratan et Empu', na si Jesus megbiyag peuli' teyeg dut kepeteyan.

¹⁰ Pegketbes nemenguli' ne menge' pepengenaran dut kedye-kedyeng benwa.

*Nepebiri' si Jesus dut ki Maria Magdalena
(Mateo 28:9-10; Markus 16:9-11)*

¹¹ Segwa' si Maria, petitiyeg nega dut liwan et lebeng, megsisiyak. Sasat megsisiyak nega, liminigat dut seled et lebeng.

¹² Duntin nebiri' ye duwang dereakan et Empu', megbebadyu' et gedyilew, megarung dut dinetunan et bilug i Jesus. Sembatu dut uuluhan, sembatu dut titikeran.

¹³ Iningkut et duwang dereakan et Empu', kwan dye, "Libun, manu megsiyak ke?" Kwan et libun, "Pegsiyakan ku sabab insi' dye daken neng Begerar, beke' kaya nesewran ku ba' embe binitan dye."

¹⁴ Pegberes ye't atin, peglingew ye tu' nebiri' ye si Jesus megtitiyeg, segwa' ingga pe' nepi'pitewan ye na atin ne si Jesus.

¹⁵ Kwan i Jesus, "Libun, manu megsiyak ke? Sinu pegtulusen mu?" Siminambag si

Maria, kwan ye, "Ila', ba' ikew nengisi', isugira' daken ba' embe dinetunan mu supaya isien ku." Kwantin penugid i Maria sabab nebluan ye lang et mengingipat lang et keluluwakanan esentin.

¹⁶ Segwa' kwan i Jesus kenyé, "Maria." Ampa' ne nepeteyuma si Maria dut kenyé. Ganang nepi'pitewan ye ne, sinugid ye, kwan ye, "Raboni!" Atin bebresen et Hebreo gay bersen, "Menunuldu".

¹⁷ Kwan i Jesus dut kenyé, "Kasi' ku mena pegkepti', sabab ingga pe' neketurun ku dut Empu' Ama'. Segwa', sumurung ke dut menge' pepengenaran ku, beke' tuturani' dye na', 'Peuli' ku ne dut Ama' ku. Na ating Ama', Ama' myu gasi. Ya Empu' ku, megdemikian Ya Empu' myu gasi.' "

¹⁸ Pagka' kwantin ne nepesurung si Maria Magdalena dut menge' pepengenaran. Pegdateng duntin, pinabar ye na kwan ye, "Nebiri' ku Begerar in!" Ampa' ye ne tinuturan samat sinugid kenyé i Jesus.

*Nepebiri' si Jesus dut menge' Pepengenaran Ye
(Mateo 28:16-20; Markus 16:14-18; Lukas 24:36-49)*

¹⁹ Na atin eldew et Linggu, unang eldew et senglinggu dut arat et menge' taw't Judio. Pegdateng et gebi et ating eldew et linggu, ganang negtingtimung menge' pepengenaran i Jesus, tinngleb dye't meget menge' lelengewan sampay penendewan, sabab megtetakut dye dut menge' pegibuten et menge' taw't Judio. Pagka' kwantin ne, siminled si Jesus, kaya bekbeynek

dye, atin mene tu' sinugid ye et pinegketngaan dye, "Kesenangan matu' et dimyu."

²⁰ Pagka' nebres i Jesus ne itue, pinebiri' ye kenyeng elima beke' kikilid. Pagka' nebiri' dye Begerar neksanan dye banar.

²¹ Negsugid si Jesus peuli' dut kedye, "Kesenangan matu' et dimyu. Ba' enukwan pegdaak daken et Ama', kwantin gasi deaken ku kemyu."

²² Na ganang nesugid ye ne itue, binuhaan ye dye, kwan ye, "Terimana' myu Pasek na Nakem na' Empu'.

²³ Ba' maapen myu menge' sala' et menge' taaw, maapen dye gasi et Empu'. Segwa' ba' diki maapen myu menge' sala' et menge' taaw, diki gasi maapen et Empu' dye."

Nepebiri' si Jesus ki Tomas

²⁴ Segwa' si Tomas peggeranen na si Didymus, ingin bersen "Kambar", sembatu dut sempulu' duwang pepengenaran kaya sentin pegdateng i Jesus dut tinngleb neng sisingled.

²⁵ Tinuturan et ibang pepengenaran na kwan, "Nebiri' kay Begerar!" Segwa' kwan i Tomas, "Diki ku mengandel, selyu lang ba' mebiri' ku lasut et ransang elima ye, beke' ipeseled ku't tuldu' ku dut delang et menge' ransang, beke' meluek ku't keremut ku kikilid ye, atin pe' mengmemana ku ne."

²⁶ Pegketalib et senglinggu, nemegtingtimung gasi peuli' menge' pepengenaran i Jesus dut metingreb neng benwa. Segwa' si Tomas pelelamud ne kedye. Sunggu metingreb ne benwa, atin mene ingga' dye tu', pegbiri' dye tu', petitiyeg

ne si Jesus dut pinegketngaan dye, kwan ye,
"Kesenangan mese't dimyu."

²⁷ Negsugid si Jesus ki Tomas, kwan ye,
"Tomas, isuwela' tuldu' mu anie, siyeki' be
keremut ku in. Na, iktanga' keremut mu ampa'
mu ne iluek elima mu dut kikilid ku ni'. Na,
ingang kas ne pegduruwa, mengandel ke ne."

²⁸ Kwan i Tomas ki Jesus, "Begerar ku beke'
Empu' ku."

²⁹ Kwan i Jesus kenyé, "Sabab et nebiri' mu
aku, mura ke nengandel. Mesukud sebarang
kaya nekebiri' segwa' nengandel daken."

Angkan Manu Nesurat Itueng Buuk

³⁰ Mekansang negang menge' kelilu'lilung
tenda' nebuwat i Jesus dut elepan et kenyeng
menge' pepengenaran na kaya nekesurat eset
buuk na itue.

³¹ Segwa' nesurat itue atu' supaya mengandel
kew si Jesus na atin ne Mesias, etawa Kristo,*
ating Yegang et Empu', beke' sebarang mengen-
gandel kenyé maya biyag na kaya seskeran dut
langit.

21

Si Jesus beke' Kelilu'lilung Pegkeisi' et menge' Sera'

¹ Pegketbes et itue, negpebiri' peuli' si Jesus
dut menge' pepengenaran ye dut abi' et dagat
et Tiberias. Neinabu itue samat kwantin tuturan
ye:

* **20:31 20:31 Mesias** etawa **Kristo** - Betsaen pasal itue dut Diksyunario.

Atin masa, memegbebaya' menge' pepengenaran i Jesus dut deplakan et dagat.

² Indyari dye in de Simon Pedro, si Tomas pegngeranen Kambar, si Natanael tege-Kana dut probinsiya et Galilea, beke' duwang yegang i Sebedeo beke' duwang ibang pepengenaran i Jesus.

³ "Megdyeul ku daken," kwan i Simon Pedro kedye. "Maya' kay dimu!" kwan dye. Angkansa neperagat dye ne, pegdateng duun nemenakat ne dut gubang. Segwa' ating gebi kaya lang nekeisi' dye.

⁴ Merimdiklem nega, si Jesus megtitiyeg dut egis, segwa' kaya nepi'pitewan et menge' pepengenaran ye na ya ne si Jesus.

⁵ Timiningkag si Jesus kedye, kwan ye, "Menge' bila', maya sera' myu?" Tubag dye, "Kaya lang."

⁶ "Na, irebua' myu rambat myu dut tampa' kewanan et gubang myu, keisi' kew et mekansang." Angkansa dinabu' dye. Pegbatun dye tu' usa-usa diki dye mebitua' petindal dut gubang sabab et derekerang menge' sera'.

⁷ Pepengenaran neng mekmi' ki Jesus, kwan ye dut ki Pedro, "Begerar pelan atin!" Pegkekingeg i Pedro, "Begerar pelan atin," insi' ye lelepisian ye ampa' ye ne sinamut mura nepesbur dut dagat.

⁸ Segwa' ibang menge' pepengenaran i Jesus naya' ne dut gubang peiged megrerayak dye et rambat na baha et menge' sera', sabab diki banar merayu' dut deplakan. Maya lang menge' limangpulung depa lang rayu' ye.

⁹ Ganang nekerunggu' dye, nebiri' dye na maya ne menge' sera' beke' bengbang na

pegtetepaan dut baga et apuy.

¹⁰ Kwan i Jesus kedye, “Bibit kew anie et senu-senung sera' neng neisi' myu.”

¹¹ Si Simon Pedro, kenyé neperibuwat ne dut gubang, pegketbes rinayak ye ne rambat dut deplakan. Nebaha et senggatus limangpulu' telung menge' derekerang menge' sera'. Segwa' misan kwantin keldamen kaya lang neuyat.

¹² Kwan i Jesus kedye, “Ani' kew ne, mengaan tyu mena et pengdirikleman.” Kaya misan sinu kedye neng menge' pepengenaran na meketu-akal na mengingkut kenyé, na kwan, “Sinu ke?” sabab sewd dye atin na Begerar.

¹³ Nepekabi' si Jesus, ampa' nengisi' et beng-bang pegketbes pinemgey ye dut kedye. Kwantin gasi kineradya dut sera'.

¹⁴ Itue ne iketlung pegpebiri' i Jesus dut kenyeng menge' pepengenaran pegketbes na ya negbiyag peuli' teyeg dut kepeteyan.

Peruria' menge' Menggandel Ku

¹⁵ Ganang netbes dye ne nengaan, negsugid si Jesus dut ki Simon Pedro, kwan ye, “Simon, yegang i Juan, banar be na pegginginen mu aku lebi nega et menge' itueng kesebeyaan mu pegginginen aku?” “E', Begerar!” kwan i Pedro, “Pegsesewren mu meingin ku dimu.” “Na',” kwan i Jesus, “Peruria' menge' menggandel ku samat mengingipat et menge' ibun et bibili, ipekana' dye.”

¹⁶ Negberes gasi peuli' si Jesus, kwan ye, “Simon yegang i Juan, banar be na peggingin mu daken?”

“E', Begerar!” kwan i Pedro, “Pegsesewren mu na peginginen ku ikew.” Kwan i Jesus, “Mengingipat et menge' bibili ku, ingin bersen, menge' mengganel ku.”

¹⁷ Iketlu ne mingkut kenyé, kwan i Jesus, “Simon, yegang i Juan, peginginen mu taku' aku?” Ruminupuk si Pedro sabab ketlu ne iningkut kenyé, kwan ye, “Peginginen mu taku' aku?”

Timinubag gasi si Pedro, kwan ye, “Begerar, sewd mu ginsan neng ginis, sewd mu na peginginen ku ikew.”

Sinugid i Jesus, “Na, timurua' menge' bibili ku, ingin bersen gasi, timurua' menge' mengganel ku.”

¹⁸ Sinugid i Jesus ki Pedro, kwan ye, “Asal, isugid ku r imu, kwit ti' yengyegang ke nega sewd mu ne megimara, beke' megsurung ke misan embe gaay mu surungan. Segwa', pegurang mu ne, iktang mu mene lengen mu supaya pebedyuan ke et sebaya' mu, beke' dundunen ke mene ba' embe diki ingin mu surungan.”

¹⁹ Sinugid i Jesus itue supaya ipesewd ba' enukwan si Pedro matey, supaya sabab et kwantin mebantug ye Empu'. Indyari kwan i Jesus ki Pedro, “Mibut, ke daken!”

Ating Pepengenaran na Luwas nega Merga' ki Jesus

²⁰ Liminingew si Pedro, nebiri' ye na meg-susunud kedyé pepengenaran neng mekmi' ki Jesus. Itue ne sembatung nepesendig dut dereb-deban i Jesus dut pegkaan dye dut emuring

pengmepunan. Na ya nega in negsugid, kwan, "Begerar sinu taku' megperagang dimu?"

²¹ Ganang nebiri' i Pedro si Juan, kwan ye, "Begerar, enukwan gasi meinabu kenyé?"

²² Siminambag si Jesus kenyé, "Supama, ba' ingin ku na dumaran ya seked et kepeulian ku atu't dunya', enu dut dimu? Ikew, subali' mibut daken!"

²³ Sabab et itue, nebuuar pipitnaan sampay dut menge' mengandel, na itueng pepengenaran diki lang matey. Segwa' kaya lang sinugid i Jesus na ya diki ne matey. Erapun sinugid ye lang, "Supama, ba' ingin ku na dumaran ya seked et kepeulian ku atu't dunya', enu dut dimu?"

²⁴ Itueng pepengenaran ye na negpebnar et itueng ginisan, beke' negsurat et itue. Nesewran kay kenyeng pesebanar keberbenaran.

Emuring Beres i Juan

²⁵ Mekansang nega teyen binwat i Jesus. Segwa' ba' isurat ginsan, merali' ba' pikiren ku misan sengkedunyaan diki lang kalu' isunu' menge' buuk pasal et binwat i Jesus.

**Bagung Pinegsulutan et Empu'
Brooke's Point Palawano: Bagung Pinegsulutan et
Empu' New Testament+**

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Brooke's Point Palawano

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source
files dated 29 Jan 2022

191b5ab1-31e1-5b8e-a38c-575a2a24d6f7